





# Inchiderea lucrărilor celui de al III-lea Congres al Sindicatelor din R. P. R.

## Sedintele din ziua de 30 Ianuarie

In sedinta de Vineri dimineata a celui de al III-lea Congres al Sindicatelor din R.P.R. s'au inchiat discutile asupra candidaturilor pentru Consiliul Central al Sindicatelor din tara noastra.

La lucrările sedintei de după amiază a participat tov. Gh. Apostol, secretar al C.C. al P.M.R., care a fost întâmpinat cu puternice aplauze.

In cursul după amiezii s'a trecut în vot.

Delegații la Congres au ales Consiliul Central al Sindicatelor din R.P.R., alcătuit din 95 membri și 15 suplaniți, și comisia de revizie, alcătuită din 7 membri și 3 suplaniți.

Seara, in cadrul sedintei de inchiderea a Congresului, comisia de numărătoare a prezentat rezultatul votului. Cu aplauze puternice, cel prezentați au salut pe membrii Consiliului Central al Sindicatelor din R.P.R.

Congresul a votat apoi Rezoluția celui de al III-lea Congres al Sindicatelor din R.P.R.

Prin vii aplauze, cel prezentați au adoptat textul unei telegramme de salut adresată Federației Sindicale Mondiale, puternică organizație internațională a clasei muncitore.

Într-o atmosferă de nestăvilit entuziasm, Congresul a hotărât trimiterea unei telegramme de salut Comitetului Central al P.M.R., în frunte cu tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej.

Congresul a adoptat textul unei telegramme de salut adresată generalului conducător și învâtor al popoarelor, tovarășul Stalin. Câteva telegramme a prilejuit îndelungate ovatii și urale pentru stegarii luptei pentru pace, cel mai iubit prieten al poporului nostru, tovarășul Stalin.

Cuvântul de inchidere a lucrărilor Congresului a fost rostit de tov. Stelian Moraru.

Lucrările Congresului nostru au fost rodnice — a spus vorbitorul. Congresul a făcut o analiză multilaterală a activității și sarcinilor sindicatelor, a dezvoltării lipsurilor, a trasat cu claritate căile pentru o nouă și puternică dezvoltare a mișcării sindicale din țara noastră.

Nivelul ridicat la care s'au desfășurat discuțiile, spiritul de răspundere cu care delegații au dezbătut problemele centrale ale construirii socialismului, exprimă hotărârea și capacitatea eroicilor noastre clase muncitore de a face totul pentru a grăbi construirea socialismului în patria noastră.

Lucrările Congresului au constituit o puternică manifestare a atașamentului nemărginit și a unității de nezdruclinat a clasei muncitore și a întregului popor muncitor în jurul partidului nostru, în frunte cu tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, care ne conduce din victorie în victorie.

Toate succesele noastre le datorăm Partidului Muncitoresc Român, Comitetului său Central, în frunte cu tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej. Exprimăm recunoștința noastră adâncă pentru grija părintească cu care partidul nostru ajută și de zi și noapte.

Vorbitorul a mulțumit călduros delegaților P.S.M., în frunte cu Louis Sallant, delegații sindicatelor sovietice, precum și tuturor delegațiilor sindicatelor de peste hotare care au salutat și cinstit cu prezența lor Congresul.

In continuare, tov. Stelian Moraru a spus: Datoria noastră este să mobilizăm toate forțele pentru ca sarcinile trasate de partid, înscrise în Rezoluția votată de Congres, să fie traduse în viață în mod consecvent și fără întârzieri, astfel încât Congresul al treilea al sindicatelor să constituie în adevărat o cotitură hotărâtoare în activitatea mișcării sindicale, pentru ridicarea întregii munci la o treaptă superioară.

Trebuie să desfășurăm și mai larg stăruințele noastre pentru îndeplinirea planului cincinal în patru ani.

Este datoria noastră să ne ocupăm cu și mai multă grijă de satisfacerea nevoilor materiale, sociale și culturale ale oamenilor muncii. Să nu uităm nicio clipă că — așa cum ne învăță marele Stalin — scopul producției socialiste este satisfacerea maximală a nevoilor materiale și culturale în continuă creștere ale oamenilor muncii.

Este necesar să ridicăm nivelul muncii culturale de masă a sindicatelor, să adăncim munca educativă a sindicatelor, să ducem cu pasune revoluționară în mase ideile lui Lenin și Stalin, cuvântul partidului nostru, să educăm oamenii muncii în spiritul patriotismului socialist și al internaționalismului proletar, în spiritul vigilenței de clasă și al unitii neîmpăcate față de dușmanii poporului nostru.

Congresul ne-a înarmat cu un nou statut al sindicatelor, o nouă și puternică armă organizatorie. Avem datoria să facem ca statutul să fie cunoscut de toți membrii sindicatelor și să luptăm pentru a-l înădăncina respectul față de prevederile lui, pentru a obține aplicarea lui întocmai de către toate organele sindicale, de către toți membrii sindicatelor noastre.

Având în permanență îndrumarea și ajutorul partidului nostru, urmând exemplul strălucit al sindicatelor sovietice, suntem convinși că sindicatele din țara noastră vor da un nou avânt muncii lor și vor obține noi succese în lupta pentru victoria construcției socialiste în patria noastră, în lupta pentru pace și prietenie între popoare.

Tov. Stelian Moraru a declarat apoi închiderea lucrărilor celui de al III-lea Congres al Sindicatelor din R.P.R. (Agerpres)

### Note bibliografice

## „Cruciații” — roman de Ștefan Heym

So știe că imperialismul american desfășoară prin toate mijloacele o propagandă deșănțată despre forța și organizarea „impecabilă” a armatei lor, despre „strategia strălucită” a generalilor lor — întocmai cum trămbătau și hitlerii în faimă de a fi foști bătuți măr. Această reclamă zgomoasă e menită să înfricoșeze popoarele pașnice cu mitul „invincibilității” armatei agresorilor americani.

Romanul americanului Ștefan Heym e deosebit de interesant pentru cititorii noștri: scriitorul arată această armată văzută „dinăuntru”, așa cum a cunoscut-o el în timpul celui de al doilea război mondial, când a trăit și a luptat în rândurile armatei americane.

Observațiile lui arată o seamă de contradicții și de factori de descompunere printre armata americană — armată pusă în slujba intereselor de Jaf și agresiune — armată inevitabil măcinată de o seamă de izvoare de elabictune launtrice. Printre acestea sunt izbitor de coruptă și descompunerea morală, care apare cu atât mai puternică cu cât e vorba de grade militare mai mari. Sergentul Donolo (tip de brută fascistă, asemănător cu „malurii” din fosta noastră armată) fură provizii și le vinde la bursa neagră a Parisului, căpitanul Loomis — ca și alți ofițeri americani — fură din benzina destinată frontului și o vinde, iar mai târziu la „taxe” pentru toate afacerile încheiate de germani într-un oraș ocupat, „taxe” pe care le împarte cu maiorul afacerist Willoughby. Pentru Willoughby acestea sunt un fleac: e caută să refacă cu industriașii francezi și germani — foști înamici — un cartel al oțelului, pus sub control american. Militarii de acea stă teapă, ce se comportă ca niște brute cu populația Parisului și cu apucăturile de gangsteri, pe front se dovedesc niște lași,

hoția, corupția, apucăturile huliganice pe care le-au deprins în America, ei le înrădăcinează și mai adânc pe teritoriul german, prezentându-le drept „democrație”, „libertate”. El — și afaceristul Willoughby în primul rând — înstrează scopurile de profit care mână pe imperialismul american în război.

Șeful diviziei, generalul Farrish, militar de carieră care răvnește un post de senator sau chiar de președinte al Statelor Unite, amintește în bună măsură de diferiții generali de tipul lui McArthur sau Eisenhower. El are o concepție aventurieră despre strategie („noi, americanii, improviziăm” — spune el) și de aceea e bătut de generalii hitleristi. El se laudă că le aduce germanilor democrația, dar în fapt exprima tendințele democratice. Incurajează specula, colaborează cu fascistii.

Romanul arată cum trupele anglo-americane au fost înfrânte în Ardeni de către hitleristi. Se știe că ele au scăpat de a fi decimate după ce Churchill li scrisese tovarășului Stalin, rugându-l ca oțelile sovietice să pornească mai devreme ofensiva lor.

Încă din timpul războiului, o seamă de manifestări începuseră să arate o asemănare de metode între hitleristi și imperialiștii americani. După ce au „eliberat” un lagăr fascist, fotografându-se ca eliboratori, făcând zarvă în presă — ofițerii superiori americani pun din nou la muncă, cu forța, pe foștii deținuți antifasciști, care sunt siliți să lucreze pentru același capitalist german, numai că în loc de ergenți S.S. sunt păziți de soldați americani. Trebuie totuși spus că în timpul războiului, când armata americană ducea o luptă justă, fenomenele de corupție, descompunere și fascizare înfățișate de autor

se desfășurau pe scară mult mai restrânsă decât acum, când, în lupta nedreaptă purtată împotriva poporului coreean, toți acești Farrish, Willoughby și Loomis și-au arătat în fașa lui întregi chipul adevărat de asajuni fasciști și tâlhari.

In opoziție cu el, autorul descrie o seamă de ostași americani cinstiți, care au luptat din toată inima împotriva fascismului — curajosul căpitan Troy — un tip de om simplu, sincer, plin de bărbăție și de grijă pentru oamenii pe care li comandă — locotenentul Yates — un intelectual care după îndelungată frământare se hotărăște să pornească lupta împotriva fascistizării de teapă lui Willoughby — sergentul Bing — fost emigrat antifascist german care luptă cu hotărâre împotriva dușmanului s.a. Pe scurt, dar just, e prezentat sovieticul Kovalev, admirat de ostașii americani pentru înalta sa conștiință, pentru neînfricarea sa în lupta împotriva fascismului.

E drept, figurile luptătorilor democrați americani nu sunt prezentate de autor cu destulă claritate; lipsesc din roman oameni pe deplin clarificați, energici și fermi, cum sunt comunistii. Dar romanul dă totuși o perspectivă asupra faptului că — înfrunțând teroarea fascistă și lagărele de concentrare care se pregăteau de a s-tunci în S.U.A. — tot mai mulți americani intensifică lupta pentru democrație și pace, pentru libertate.

Scriitorul Ștefan Heym, adept al mișcării pentru apărarea păcii, a scris un roman realizat artistic, plin de realism și forță demascatoare, care captivează pe cititor.

M. POP

## Vizite ale delegațiilor sindicale frățeste

Membrii delegațiilor sindicale frățeste din alte țări, în frunte cu delegația sovietică condusă de Ivan Petrovici Gureev, care participă la lucrările celui de al III-lea Congres al Sindicatelor din R.P.R., au vizitat în cursul dimineții de Vineri Complexul C.F.R. Grivița-Roșie din Capitală.

Oaspeții au fost întârșiți de tov. Sandru Loghin, președintele C. C. al Sindicatului muncitorilor din Transporturi și Comunicații.

Primii călduros de către muncitorii Complexului C.F.R. Grivița-Roșie, membrii delegațiilor de peste hotare au vizitat atelierele, policlinica, sanatoriul de noapte, precum și clubul „Grivița-Roșie”.

În tot timpul vizitei, oaspeții s'au întreținut prietenește cu muncitorii ceferiști, încredinșându-se îndeaproape de condițiile lor de muncă și de trai.

In cinstea reprezentanților sindicatelor frățeste din alte țări care participă la cel de al III-lea Congres al Sindicatelor din R.P.R., Joi seara a avut loc în sala Teatrului C.F.R. Giulești un spectacol dat de către Ansamblul de Cântec și Jocuri al Unirii Sindicatelor din Transport și Comunicații și Orchestra Barbu Lăutaru a Institutului de Folklor.

Au asistat la spectacol Louis Sallant, secretar general al P.S.M., și membrii delegațiilor străine, aflați în țara noastră, participante la Congres.

Au fost deosebit de prezenți reprezentanții Comitetului Executiv al C.G.M. precum și numeroși activiști ai sindicatelor, stahanoviști și frunțași în producție.

Spectacolul compus din coruri, jocuri și muzică populară românească a fost călduros aplaudat de către cei prezenți.

(Agerpres)

## Informații

Vineri dimineată, delegația culturală și de învățământ a R.P. Chineze, în frunte cu Wei Clo, membru în Comitetul pentru Cultură și Învățământ de pe lângă Guvernul Central Popular al R.P. Chineze și ministrul adjunct al învățământului, care se află în țara noastră, a avut o conferință cu membri ai conducerei Comitetului pentru Artă.

La această conferință au participat tovarășii N. Popescu-Doreanu, președintele Comitetului pentru Artă, Ofelia Manole, vicepreședinele al Comitetului, și conducătorii ai direcțiilor din Comitet.

În vizita lor oaspeții au fost însoțiți de Tiao Tjen I, secretar al Ambasadei R. P. Chineze la București, și Ten In, atașat al Ambasadei.

Tov. N. Popescu-Doreanu a înfățișat oaspeților aspecte din dezvoltarea și avântul vieții artistice a țării noastre dând explicații asupra modului de organizare a muncii Comitetului pentru Artă.

După amiază, oaspeții chinezi au vizitat Universitatea „C. I. Parhon”.

Ei au fost întâmpinați de tov. Avram Bănuacu, rectorul Universității.

Oaspeții s'au întreținut îndelung asupra problemelor de organizare a învățământului superior.

Tot în cursul după amiezii, membrii ai delegației culturale și de învățământ a R.P. Chineze au vizitat SANEPID-ul Central și muzeul „Th. Aman”.

(Agerpres)

## Expoziție comemorativă Bolyai la Tg. Mureș

Cu prilejul comemorării marele matematician Bolyai János, s'a deschis la Tg. Mureș o expoziție care cuprinde un bogat material documentar din viața marilor oameni de știință maghiari Bolyai Farkas și Bolyai János.

Expoziția este vizitată cu deosebit interes de oamenii muncii din Tg. Mureș și din împrejurimi.

(Agerpres)

## Uniunea raională a cooperativei de consum Buhuși să-și îmbunătățească activitatea!

In fața Uniunilor raionale ale cooperativei de consum stă sarcina de mare răspundere de a intensifica schimbul de produse industriale și agricole între oraș și sat, de a îndeplini planul de achiziții și de a valorifica resursele locale prin secții de producție, de a aproviziona în cât mai bune condiții populația muncitoare.

Poimind la îndeplinirea sarcinilor sale în anul 1952, Uniunea Buhuși a avut unele rezultate pozitive — ca îndeplinirea planului de producție al secțiilor organizate în „Comraiprod” Buhuși și îndeplinirea planului la înscrierea de noi membri. Faptul arată însă că în activitatea acestei Uniuni există o serie de lipsuri grave.

Munca pentru îndeplinirea planului de achiziții și urmărirea executării contractelor a fost dusă neîngăduit de slab. Ca urmare a acestui fapt, planul de achiziții nu a fost îndeplinit, iar prelucrare produselor dela contractații a rămas mult în urmă față de plan.

Se știe că de felul cum sunt îndeplinite obligațiile contractuale depinde într-o mare măsură buna aprovizionare a oamenilor muncii dela oraș cu legume și zarzavaturi. Conducerea Uniunii și a agenției de valorificări, în frunte cu tov. Cohn Mihu și Irim Ion, nu a privit însă cu toată răspunderea această sarcină. Ea nu a îndrumat și nu a controlat practic cooperativele asupra modului cum să urmărească îndeplinirea contractelor, ci a lăsat ca munca să meargă dela sine.

Conducerea agenției de valorificări, văzând că sarcinile de plan nu sunt realizate, în loc să ducă o muncă susținută pentru îndeplinirea întocmai a obligațiilor contractuale, și-a pierdut timpul făcând și alții peste situații. Mai mult chiar, fără să aibă aprobarea unui organ superior a micșorat planul cu 50%.

Pe baza contractelor încheiate cu țărani muncitori, cooperativele au dat acestora avansuri în bani, seminte, etc. Conducerea agenției nu s'a preocupat îndeaproape de recuperarea acestor avansuri numai prin produse. Deasemenea cooperativele nu au fost îndrumate să urmărească ca producătorii contractanți să-și valorifice întreaga producție legumicolă de pe suprafața contractată.

In ceea ce privește achizițiile, Uniunea raională Buhuși nu a avut rezultate mai bune. Deși cooperativele din raza Uniunii au aprovizionat pe țărani muncitori cu însemnate cantități de produse industriale, ceea ce dovedește încăodată ajutorul pe care muncitorii din fabrici și uzine li acordă țăraniilor muncitoare, comisiile de conducere ale cooperativei nu au luptat să îndeplinească planul de achiziții.

Agenția de valorificări nu s'a preocupat de lărgirea rețelei de achiziții, lăsând această sarcină mai mult pe seama gestionarilor dela cooperative. Până la sfârșitul anului 1952, în raionul Buhuși au fost numai 10 achiziții, ceea ce înseamnă un singur achizitor la mai multe comune și sate. Deasemenea, în raionul Buhuși mai există și acum cooperative fără vicepreședini, iar la unele cooperative, vicepreședinții nu se ocupă de problema achizițiilor.

Neîndeplinirea planului la achiziții se datorează și faptului că defalcarea planului pe cooperative s'a făcut în mod mecanic. Planul nu a fost discutat în fiecare unitate în parte și nu s'a insistat asupra înfăptuirii politice pe care o are îndeplinirea la timp și în bune condiții a sarcinilor de plan. Astfel, s'au dat sarcini de plan pentru achiziții de mac și mei la cooperativa din comuna Zănești, unde aceste plante nici nu se cultivă.

Lipsuri serioase a avut Uniunea Buhuși și în domeniul aprovizionării și desfacerii mărfurilor. Deși față de 1951 a distribuit mai multe mărfuri populației muncitoare, totuși planul de aprovizionare pe 1952 nu a fost îndeplinit. Conducerea Uniunii nu s'a preocupat de o cât mai bună circulație a produselor de rubinet, de buna lui foloșire. Astfel, mai bine de un an însemnate fonduri au fost blocate în mărfuri care nu au căutare în această regiune, pentru ca

abia în ultimul timp aceste produse să fie trimise în alte regiuni.

Conducerea Uniunii Buhuși nu a considerat îndrumarea și controlul drept mizele principale pentru îmbunătățirea activității cooperativei, nu a pregătit în mod temeinic îndrumătorii și șefii unității din cadrul Uniunii, care ar fi putut de un ajutor real cooperativei din comune. Cum era să meargă munca bine când însuși președintele Uniunii, Cohn Mihu, a ținut planul de îndrumare și control pe trimestrul IV încut în birou, iar munca s'a făcut la întâmplare?

Neîndeplinirea planului pe 1952 de către Uniunea Buhuși se datorează în mare măsură și faptului că cooperativele nu au fost îndrumate să țină cu regularitate a douări obștești cu dări de seamă în care să se analizeze activitatea cooperativei, să se arate țăraniilor cu gospodării mici și mijlocii cum muncitorii din fabrici și uzine li aprovizionează cu mărfuri de bună calitate și în cantități din ce în ce mai mari și că ei sunt interesați și au datoria patriotică de a răspunde eforturilor clasei muncitoare valorificând prisosul de produse agricole prin cooperative.

Răspunzător într-o mare măsură de lipsurile grave ale U.R.C.C. Comuși este și comitetul raional de partid. Acesta trebuia să cunoască îndeaproape situația cooperativei și să asigure acestela, prin organizațiile de bază din comune, îndeplinirea cu cinste a sarcinilor trasate prin Hotărârea partidului și guvernului privitoare la măsurile necesare pentru consolidarea succesului reformei bănești. În această hotărâre se arată că organizațiile de bază dela sate trebuie să lupte „pentru curățirea cooperativei de elementele capitaliste, pentru apărarea proprietății obștești a cooperativei, pentru lichidarea activităților și cheltuielilor exagerate pentru micșorarea cheltuielilor de circulație, pentru realizarea planului de achiziții în vederea formării de rezerve de mărfuri ale statului, pentru intensificarea schimbului între oraș și sat și a aprovizionării tot mai bune a populației muncitoare dela oraș cu produse agricole”.

Comitetul raional de partid a subapreciat importanța cooperativei care — așa cum ne învăță partidul — sunt largi organizații de masă menite să facă educația economică a maseilor de țărani muncitori și să atragă la opera de construire a socialismului. El a considerat că cooperativele se ocupă numai cu comerțul mărfurilor industriale și nu s'a preocupat de desfășurarea unei munci organizatorice și politice care să asigure valorificarea de către țărâniile muncitoare a produselor agricole prin cooperative.

Din primăvara anului 1952 comitetul raional nu a mai analizat activitatea Uniunii raionale a cooperativei de consum Buhuși. Tovarășii dela secția economică a comitetului raional în frunte cu tov. Săndulescu Emil, șeful secției, nu au sprijinit activitatea cooperativei din raion. Ei nu au căutat să înfrățască spiritul de răspundere al membrilor de partid care lucrează în cooperative, ci s'au mulțumit să primească doar situații cu caracter informativ, fără a controla și îndruma conducerea Uniunii raionale pe calea unor măsuri menite să îndureze lipsurile existente.

Trebuie spus că comitetul raional de partid nu a luptat cu toată tăria pentru lichidarea urmărilor devierii de dreapta dela linia partidului. Așa se face că unele elemente afaceriste și chibabustești ca, de pildă, Ionescu Gheorghe, Comuși Constantin și alții, au reușit să se mențină până mai acum câteva timp în cadrul cooperativei.

Comitetul regional Bacău și Comitetul raional de partid Buhuși trebuie să ia măsuri imediate ca Uniunea raională a cooperativei de consum Buhuși să treacă la lichidarea grabnică a lipsurilor existente și să tragă la răspundere pe cei vinovați de neîndeplinirea planului pe 1952, pentru ca munca pentru îndeplinirea planului pe 1953 să se desfășoare în bune condiții.

I. PIGULOIU  
I. BUNESCU

# Marele patriot revoluționar democrat Nicolae Bălcescu

Nicolae Bălcescu a fost cel mai de seamă gânditor democrat și luptător revoluționar român dela mijlocul secolului trecut, unul din cei mai luminați înaintași ai mișcării muncitorești revoluționare, al luptei pentru libertate și independența patriei, pentru fericirea poporului. El a jucat un rol conducător în revoluția din 1848 din țara noastră și — prin înălțimea gândirii sale politice și sociale, prin marea frumusețe morală și personalității sale de luptător revoluționar — a ocupat unul din primele locuri în rândurile revoluționarilor europeni dela 1848.

Viața și opera lui Bălcescu sunt pătrunse de un fierbinte patriotism, de ună clocotitoare împotriva asupritorilor, de dragoste înfrățită pentru popor, de încredere neîmurmurată în forțele creatoare și în viitorul fericit al poporului român. În progresul și viitorul luminos al omenirii.

Comemorarea împlinirii unei secol dela moartea lui Bălcescu a căpătat o mare amploare în patria noastră. Adâncă semnificație a acestui eveniment este puternic luminată de cuvintele tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej:

„Istoria ne învață că păstrătorii și moștenitorii adevăraților înfrâși naționali ai poporului nostru, ai tradițiilor luptei sale pentru un viitor mai luminos, sunt noi, oameni muncii, noi — partidul oamenilor muncii — și nu exponenții acelor clase care au trădat revoluția în 1848, Jaf apoi, timp de un veac, au împiedicat realizarea corințelor ei”.

1

Bălcescu a trăit între 1819 și 1852, deci într-o perioadă de puternice frământări revoluționare izvorite din situația economică-socială și politică a Țărilor Române.

Aceasta pășiseră pe calea dezvoltării capitaliste. Se dezvoltau manufacturile, creștea cantitatea de cereale marfă pentru export, se forma o piață internă, Muntenia și Moldova erau atrase în schimb internațional de mărfuri. Dezvoltarea for-

P. CORNEA

țelor de producție era însă îngreunată și frământată de o parte de cadrul îngust al relațiilor feudalo-bogăte, pe de altă parte de jugul asupritorilor otomane în Țările Române și de cel habsburgic în Transilvania.

Diferite clase și pătri sociale — milioanele de țărani bogăți, elementele muncitorești dela oraș, crunt exploatați, trăind în adevărată sărăcie, masa de burgiori și burgiozimea, meșteșugarii, mica negușorie, intelectuali lipsiți de drepturi și libertăți; o parte a micilor boierii interesați în comerțul cu grâne — luptau împotriva rândurilor feudale, pentru independență și eliberarea națională de sub asuprirea străină, pentru drepturi și libertăți democratice. Burghezia, interesată în dezvoltarea capitalismului și urmărea să submineze pozițiile economice și privilegii feudale ale moșierilor și să cucerească puterea politică a Țărilor Române.

In aceste condiții ideile revoluționare democratice ale lui Bălcescu, sentimentele sale puternice de mândrie națională, de dragoste pentru patrie și popor au început să se formeze încă de pe băncile școlii. El a studiat cu pasiune tradițiile eroice și istoria luptelor seculare pentru libertate și neamțare ale poporului nostru.

Bălcescu a desfășurat o vastă activitate ideologică. Într-un timp scurt el a dat o operă bogată și valoroasă cuprinzând lucrări de istorie și economie; prin scrierile sale Bălcescu urmărea să ajute poporul în lupta sa pentru un trai liber și fericit, înarmându-l cu idei înalte, educându-l în spiritul mândriei patriotice pentru faptele vitejești din trecutul său de luptă.

Printre cele mai importante lucrări ale lui Bălcescu trebuie amintite: „Starea socială a muncitorilor plugari în Principatele Române în deosebite timpuri”; „Puterea armată și arta militară dela întemeierea Principatului Valahiei până acum”; „Mersul revoluției în istoria Ro-

mânilor”; „Istoria Românilor sub Mihai Vodă Viteazul”; „Chestiuina economică a Principatelor Dunărene” etc., lucrări consacrate în mare parte unei analize profunde a caracterului și perspectivei revoluției din 1848 din Țările Române, și care constituie totodată un aspru verdict de condamnare a exploatații feudale, a asupririi naționale.

Elaborându-și opera în contact nemillocuit cu problemele cele mai arzătoare care frământau masele în acea vreme, Bălcescu a exprimat năzuințele păturilor sociale care se ridicau împotriva feudalismului, pentru curcirea drepturilor democratice și a independenței naționale, și a depășit aceste năzuinți printr-o serie de idei înalte-mergătoare.

Paralel cu activitatea sa ideologică, Bălcescu a desfășurat o intensă muncă revoluționară practică. La vârsta de 21 de ani, ca tânăr ofițer, el a intrat într-o societate secretă care urmărea împrumutarea țărânilor, desfrântarea privilegiilor feudale, introducerea libertăților democratice etc. Acesta pentru participare la complot împotriva guvernului, Bălcescu a fost aruncat în închisoare, unde a stat aproape 3 ani. După eliberarea sa Bălcescu se avântă din nou în văltoarea luptei revoluționare.

În urma unor articole demascatoare la adresa boierimii, Bălcescu este nevoit să emigreze în străinătate. În Franța, el participă la revoluția din Februarie 1848, luând parte la luptele de baricadă de pe străzile Parisului și pătrunzând, împreună cu masele răsculate, în palatul regal.

Toate aceste lupte li călesc pe Bălcescu și contribuie puternic la dezvoltarea ideilor sale revoluționare. Bălcescu era adânc convins de necesitatea revoluției în Țările Române. El considera revoluția ca unel drum eficace pentru schimbarea situației grele a poporului împilat, pentru transformarea societății. Dar el nu era pentru orice revoluție, ci pentru „o revoluție democratică și socială”, care să ducă „înălțarea plebeianului la putere”, să ducă la „domnia poporului prin popor”.

Bălcescu a combătut cu tărie pe cei care afirmă că Revoluția din 1848 din țara noastră e ră „o importătoare străină”. El a arătat că rădăcinile revoluției se află adânc înfipite în condițiile istorice concrete ale dezvoltării Țărilor Române, și că furtorii revoluției sunt cele „optprezece veacuri de trude, suferințe și lucrare a poporului român asupra lui însuși”.

Întors din străinătate în Martie 1848, Bălcescu se pune cu trup și suflet în fruntea pregătirii și desfășurării acțiunilor revoluționare din Muntenia. El face parte din Comitetul asociatelor „Frăția” care avea misiunea să conducă pregătirile în vederea declanșării insurjecției; organizează o intensă activitate agitativă și propagandistică pentru a lămuiri țărâniile, masele populare, asupra drepturilor pe care le au de câștigat prin revoluție, și pentru a le ridica astfel la luptă; redactează programul revoluției, care a stat la baza „Proclamației dela Islaz”; face parte din guvernul provizoriu constituit în timpul revoluției, luptă împotriva reprezentanților din guvern ai majorității lașe a burgheziei care duceau o politică de concenșie față de moșierii și miișcările în făcătoare, până la sfârșitul scurtel sale vieți, pentru realizarea revendicărilor sociale și naționale ale revoluției.

2

Prin întreaga operă a lui Bălcescu trece ca un fir roșu adversitatea sa neînduplecată față de boagiile. Bălcescu considera ca sarcină principală a revoluției înlăturarea acelei „monstruoșități sociale, ca o țară întreagă să robasească la vreo câțiva particulari” și să rămână rândurilor bogătiștice, demonstrând că fără aceasta nu poate fi vorba de progres în economie, de eliberare națională, de dezvoltare politică și socială a țării.

Pe baza consultării unui bogat material de economie și istorie, cu o argumentare clară și convingătoare, susținută cu pasiune revoluționară, Bălcescu a demascat hidoșenia și putreziciunea orândurilor sociale din Țările Române. În chip realist, fără niciun adeos idilic, el a înfățișat suferințele cumplite și mizeria orăncenă a poporului exploatat, asuprit, despuțat de drepturi, trăind în „horde sub pământ”, în sărăcie și înfățoșe, trund în folosul unui pum de privilegiați, care se lăfăiau în trândăvie neșănușată, în palate strălucitoare și luxoase.



VIATA DE PARTID

Pentru intarirea activitatii S. M. T.

De curand, biroul comitetului regional de partid Cluj a analizat intr-una din sedintele sale activitatea S.M.T. Surduc din raulon Jibou. La sedinta au participat toti directorii si seful sectiilor politice...

A avut manifestari de gatulre a criticii. Organizatia de baza si conducerea statiunii s'au ocupat de crearea unor conditii bune de munca si de trai muncitorilor.

Comitetul rational de partid Jibou poarta si el o mare parte din vina pentru lipsurile existente la S.M.T. Surduc. El nu s'a ocupat de intarirea organizatiei de baza, iar activisti trimisi in munca la acest S.M.T. au depus o activitate superficiala.

In anul 1948 s'a inflinat in orasul Campulung, din regiunea Suceava, un Institut de Silvicultura. In acest institut studentii invata cum trebuie ingrijite padurile pentru a produce, intr-un timp mai scurt, mai mult material lemnos...

Comitetul rational de partid Jibou poarta si el o mare parte din vina pentru lipsurile existente la S.M.T. Surduc. El nu s'a ocupat de intarirea organizatiei de baza, iar activisti trimisi in munca la acest S.M.T. au depus o activitate superficiala.

AL. MUREȘAN
corespondentul „Scanteia”
pentru regiunea Cluj

Viitori ingineri silvici

In anul 1948 s'a inflinat in orasul Campulung, din regiunea Suceava, un Institut de Silvicultura. In acest institut studentii invata cum trebuie ingrijite padurile pentru a produce, intr-un timp mai scurt, mai mult material lemnos...

Comitetul rational de partid Jibou poarta si el o mare parte din vina pentru lipsurile existente la S.M.T. Surduc. El nu s'a ocupat de intarirea organizatiei de baza, iar activisti trimisi in munca la acest S.M.T. au depus o activitate superficiala.

Sa dam atentie nevoilor de zi cu zi ale oamenilor muncii!

Cu tronul-cursă Ploesti-Slănești călătore zilnic sute de muncitori. Transportul nu se face in bune conditii. Vagoanele sunt neincalzite si n'au lumina electrica, iar unele ferestre nu se inchid.

AL. MUREȘAN
corespondentul „Scanteia”
pentru regiunea Cluj

SCRISORI CĂTRE „SCANTEIA”

Cu un picior în căruță și cu altul în teleguță

Acum vreo șase luni am fost numit într-o muncă nouă în comuna Clușea, raulon Focșani. In acest răsmp, ca membru de partid, am luat parte la mai multe adunări ale organizatiei noastre de baza și la diferite sedințe la căminul cultural.

Acum vreo șase luni am fost numit într-o muncă nouă în comuna Clușea, raulon Focșani. In acest răsmp, ca membru de partid, am luat parte la mai multe adunări ale organizatiei noastre de baza și la diferite sedințe la căminul cultural.

Acum vreo șase luni am fost numit într-o muncă nouă în comuna Clușea, raulon Focșani. In acest răsmp, ca membru de partid, am luat parte la mai multe adunări ale organizatiei noastre de baza și la diferite sedințe la căminul cultural.

Acum vreo șase luni am fost numit într-o muncă nouă în comuna Clușea, raulon Focșani. In acest răsmp, ca membru de partid, am luat parte la mai multe adunări ale organizatiei noastre de baza și la diferite sedințe la căminul cultural.

când se întâmplă acest lucru. In adunările organizatiei de baza din 6 Octombrie și 26 Decembrie 1952, secretarul organizatiei n'a dat voie nimănui să critice lipsurile birocratice.

Dar de ce frică oare lui Neagu Vasile de critica masselor? Se teme cumva că o să i se spună că numai de gospodăria colectivă nu-i arde, că de când e secretar de organizatie se gândește numai să-i rotunjască bucatăia lui de pământ pe seama altora?

Se teme cumva că o să i se amintească de hectarul de pământ răstăit din terenul școlii sau de jumătatea de pogan de grădină cu care s'a chivernisit pe seama țărilor comunal? De terenul acesta pe care l-a dat în dîjmă, exploatand astfel munca străină?

Se teme cumva că o să i se amintească de hectarul de pământ răstăit din terenul școlii sau de jumătatea de pogan de grădină cu care s'a chivernisit pe seama țărilor comunal?

Se teme cumva că o să i se amintească de hectarul de pământ răstăit din terenul școlii sau de jumătatea de pogan de grădină cu care s'a chivernisit pe seama țărilor comunal?

Se teme cumva că o să i se amintească de hectarul de pământ răstăit din terenul școlii sau de jumătatea de pogan de grădină cu care s'a chivernisit pe seama țărilor comunal?

Se teme cumva că o să i se amintească de hectarul de pământ răstăit din terenul școlii sau de jumătatea de pogan de grădină cu care s'a chivernisit pe seama țărilor comunal?

ANTON LOBODA
corespondent voluntar

PE URMELE MATERIALELOR PUBLICATE IN „SCANTEIA”

„Oameni pretențioși”

In „Scanteia” No. 2529 din 11 Decembrie 1952 a apărut folietonul intitulat „Oameni pretențioși”, in care era criticată țesătoria mecanică „Constantin Ivănuș” din Brănești-Pucioasa pentru țesăturile de proastă calitate livrate fabricii de confecții din Brăila.

Imediat după publicarea in ziar a acestui material, Direcția Bumbac, in și Căneapă din Ministerul Industriei Ușoare a luat o serie de măsuri pentru îndreptarea lipsurilor grave care existau la țesătoria „Constantin Ivănuș” in ceea ce privește calitatea producției.

In răspunsul trimis ziarului nostru, Direcția Industriei Ușoare arată că va controla îndreptarea felului cum vor fi aplicate aceste măsuri și va îndruma și sprijini.

„Un om care își lasă loc de bună ziua”

In „Scanteia” nr. 2536 a apărut folietonul „Un om care își lasă loc de bună ziua”, in care era criticat modul defectuos in care se făcea difuzarea zărilor in comuna Căzănești de către oficiul P.T.T.-Băbeș.

In răspunsul adresat ziarului nostru, Direcția Regională P.T.T.-Pitești arată că cel vinovat pentru nedeservirea abonaților au fost sanctiunile. Astfel, dirigintele oficiului Băbeș, Nicolae Pungă, a fost în-

lul conducerea întreprinderii pentru a-și lichida lipsurile privitoare la calitatea produselor.

Și Comitetul de întreprindere dela țesătoria mecanică „Constantin Ivănuș” a răspuns ziarului nostru arătând că articolul publicat — care a fost prelucrat cu îndreptare personală întreprinderii — le-a fost de mare folos in muncă, ajutându-l la lupta pentru îmbunătățirea lor.

In acest scop, colectivul întreprinderii și-a luat angajamentul să organizeze și să întărească controlul tehnic, conformându-se in totul schemei de organizare, să organizeze instrucțiunile cu muncitorii și tehnicienii in vederea îmbunătățirii calității pânzei, să facă instrucțiunile cu unghiorii de mașini și transportorii de pânză, etc.

Deasemenea, in răspunsul trimis de Comitetul de partid al raulonului Rm. Vlăcea se arată că dela 1 Ianuarie comuna Căzănești este deservită cu zărare de către oficiul P.T.T. Rm. Vlăcea și că s'au luat măsurile necesare pentru ca toți abonații să primească zărare la timp.

unde a trăit bolnav și in mizerie. Până in ultimele clipe ale vieții sale Bălcescu a fost însă cu gândul la patrie, la popor, a îndemnat mereu la continuarea luptei.

Bălcescu a murit in surghinul la Palermo in 1852, departe de pământul patriei pe care o iubea cu atata înflăcărare. Cu o sălbăticie cu care l-au împins de timpuriu pe Bălcescu in morământ, clasele exploatare au continuat după moartea lui să-i ponească memoria, să împiedice răspândirea in masse a ideilor sale înalte, patriotice, să le deformeze in mod grosolan.

Cosmopolitii dela „Junimea”, in una lor față de tot ce era progresist, au organizat conspirația tăcerii in jurul operei lui Bălcescu. Prin procedeul și mai ticăloase, istoricii burghezi s'au apucat să răstălmăcească fără rușine sensul ideilor sale, încercând să-l prezinte pe Bălcescu drept „vizionar utopic”, „mistic” etc.

Dar niciun fel de încercare a burgheziei n'a putut smulge din inima poporului figura luminoasă, ideile mari ale lui Bălcescu.

Lupănd împotriva culturii oficiale, reacționare, reprezentată in trecut al culturii democratice, progresiste a poporului nostru au recunoscut cu căldură marile merite ale lui Bălcescu. El a fost aducând pretuit de Alecu Russo, Kogălniceanu, Bolac, Odobescu, Hașdeu, etc. „In Intima lui — a scris Alexandru — patriotismul ocupa atata loc și de mîrat cum de se puteau adăposti in ea și alte simțiri”.

Marile clasice ale literaturii noastre, Mihail Eminescu, a vorbit cu dragoste de entuziasmul lui Bălcescu, „sincer, adevărat, energetic”, pentru cauza poporului.

Insemnătatea lui Bălcescu, ca patriot înflăcărat, gânditor și luptător revoluționar, remarcabil om de știință și scriitor, a crescut necontenit in ochii celui mai bune părinți a poporului nostru. Opera lui a putut deveni însă un bun al întregului popor muncitor deabla in zilele noastre, când la putere se află clasele muncitoare aliate cu țărănimea muncitoare.

Sub conducerea partidului revoluționar al clasei muncitoare, călăuzit de mărețele idei leninist-staliniste — cele mai înaltele idei ale timpurilor noastre — minutatul nostru popor muncitor a ridicat steagul lui Bălcescu, steagul luptei pentru democrație, libertate și independență națională și la dus mai departe. Oamenii muncii din patria noastră, eliberați și ajunți frățește de marele popor sovietic, con-

știu de partid, au transformat in realitate visurile și năzuințele lui Bălcescu, au îndeplinit și desăvârșit sarcinile revoluției din 1848, înfăptuindu-se succes revoluției socialiste, care duce la societatea fără exploatare și fără clasă.

Poporul muncitor nutrește un adănc respect și manifestă o înaltă prețuire față de viața și opera patriotică a lui Nicolae Bălcescu. Oamenii muncii leagă numele lui de viața nouă, fericită pe care o făuresc astăzi. Instituții de cultură, gospodării colective, străzi și a, poartă numele marelui Bălcescu. Scrierile sale sunt editate și răspândite in tiraje de masă. Pentru prima dată se va ridica in țara noastră un monument al lui Bălcescu.

De dragoste și prețuire se bucură opera lui Bălcescu din partea marelui popor sovietic, a popoarelor țării de democrație populară și a tuturor popoarelor iubitoare de pace. La sedința dela Moscova, închinată comemoriilor centenarului lui Bălcescu, a luat cuvîntul academicanul sovietic Evghenii Tarle, laureat al Premiului Stalin. El a spus între altele: „Deși reprezentant al unui popor mic, Bălcescu a adus o contribuție importantă la dezvoltarea gândirii revoluționare europene, ilustrând in chip sugestiv cunoscuta teză stalinistă că orice popor, mare sau mic, aduce o contribuție prețioasă la tezaurul culturii mondiale”.

Comemorarea a 100 de ani dela moartea lui Bălcescu prilejuește o emoționantă manifestare de omagiu, care va fi portul unui eveniment de importanță națională. Comemorarea centenarului este încă o dovadă că partidul nostru — așa cum a arătat tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej — cultivă „mândria națională pentru tradițiile revoluționare, progresiste ale poporului nostru, interesul și dragostea pentru opera lui Nicolae Bălcescu, Victor Babeș, Gheorghe Marinescu, Aurel Vlaicu...”

Opera lui Bălcescu constituie o armă prețioasă in munca ideologică a partidului. Ea ajută la educarea oamenilor muncii in spiritul dragostei de patrie și al frăției între popoare, in spiritul epărații independenței patriei. Opera lui Bălcescu contribuie la întărirea hotărârii de luptă intransigentă împotriva imperialismului agresiv și a ideologiei sale canalibalce, și li însușește pe oamenii muncii in lupta pentru întărirea statului nostru democrat-popular, pentru consolidarea și dezvoltarea cuceririlor revoluționare ale poporului.

Să asigurăm îndeplinirea planului pe anul 1953!

Zilele trecute Comitetul regional de partid Stalin a organizat o adunare a activului de partid și sindical, la care au participat și directorii întreprinderilor din orasul și regiunea Stalin. Scopul adunării a fost analiza fetei lui in care s'au desfasurat in întreprinderi lucrările de defalcare și prelucrare a sarcinilor de plan pe anul 1953 și a măsurilor pe care le-au luat conducerea întreprinderilor pentru a asigura îndeplinirea in timp și in bune conditii a planului pe anul acesta.

Rapoartele prezentate de conducerea întreprinderilor „Sovromtractor” și „Steagul Roșu” au scos in evidență faptul că, îndrumate de organizatiile de partid, conducerea acestor întreprinderi au luat o serie de măsuri pentru a asigura o cât mai temeinică prelucrare și defalcare a sarcinilor de plan pe 1953. Pentru ca lucrările de defalcare a planului să se facă in modul cel mai temeinic și într-un timp cât mai scurt, conducerea uzinelor „Sovromtractor”, îndrumată de comitetul de partid, a luat încă din luna Octombrie și Noiembrie o serie de măsuri tehnico-organizatorice.

Comitetul sindical a trecut de îndată după defalcarea sarcinilor de plan pe secție, atelier, mașină și om, la pregătirea consfățirilor de producție pentru prelucrarea sarcinilor de plan ce revin secțiilor și atelierelor.

In început au fost organizate temeinic trei consfățiri de producție model, la care au participat organele de conducere tehnice, secretarii organizatiilor de baza și președinții comitetelor de secții din întreaga uzină. Consfățirile de producție

s'au desfasurat in spirit critic și autocritic, muncitorii și tehnicienii discutând temeinic sarcinile ce revin atelierelor lor pe cel de al treilea an al cincinalului.

Atât rapoartele prezentate cât și discuțiile ce s'au purtat pe marginea lor au oglindit entuziasmul cu care au pornit muncitorii și tehnicienii din orasul și regiunea Stalin la lupta pentru îndeplinirea planului pe 1953.

Pe baza unor analize temeinice a posibilităților de producție ale întreprinderilor, mai multe colective de muncitori și tehnicieni s'au angajat să îndeplinească sarcinile de plan pe 1953 înainte de termen. Colectivul sectorului otelăriei dela uzinele „Steagul Roșu”, de pildă, s'a angajat să îndeplinească planul pe 1953 înainte de termen.

Tov. Văcaru Ion, secretarul organizatiei de baza dela uzinele „Independența”-Sibiu, a arătat la sedința că muncitorii și tehnicienii din această importantă întreprindere sunt hotărâți să îndeplinească planul cincinal in mai puțin de 4 ani.

Mulți dintre cei aproape 30 de vorbitori care au luat cuvîntul au analizat temeinic o serie de probleme legate de îndeplinirea planului pe 1953, probleme care au fost discutate pe larg in consfățirile de producție.

Tov. Andreolu D. a scos in evidență faptul că in unele întreprinderi întrecerea socialismului mai poartă încă un caracter formal, că unele comitete de întreprindere lipsesc întrecerea de ceea ce este mai important — inițiativa masselor — transformând-o într-o operațiune administrativă, birocratică. De exemplu, in întreprinderile

„Partizanii Păcii” și „Vasile Vasilescu” din Mediaș întrecerea socialismului este organizată pe baza unui contract tip, iar evidența întrecerii și popularizarea stăhanovistilor și frunțașilor sunt aproape inexistente. Din discuții a reștit că la uzinele „Steagul Roșu” există o totală lipsă de griji față de cadrele there, absoventii al școlilor medii profesionale. Deasemenea au fost analizate temeinic o serie de lipsuri care au existat și mai există încă in unele întreprinderi in legătură cu calificarea muncitorilor, cu aplicarea metodelor înalte de muncă, cu realizarea ritmică și pe sortiment a planului etc.

Tovarășii care s'au înscris la cuvînt au criticat cu tărie faptul că atât rapoartele cât și corpurile prezentate in numele comitetului regional de partid de către tov. Milea Septimiu, n'au analizat suficient munca politică desfasurată in cadrul prelucrării planului pe 1953, modul cum au mobilizat organizatiile de partid pe muncitorii și tehnicienii la discutarea și prelucrarea planului.

Tov. Augustin Gheorghe, prim-secretar al comitetului regional de partid Stalin, a arătat principalele sarcini ce stau in fața organizatiilor de partid și sindicale cât și a conducătorilor întreprinderilor in vederea îndeplinirii planului pe 1953.

Comitetul regional de partid a luat apoi hotărâri menite să ducă la îndeplinire unor lipsuri ce mai există încă in unele întreprinderi și să asigure îndeplinirea la timp și la toți indicii a planului pe 1953.

N. MOCANU
corespondentul „Scanteia”
pentru regiunea Stalin

patrie țara unde Justiția e îndreptată împotriva lui? Unde o nu are nici măcar dreptul de a dispune de munca sa?”

Cu mânie cocotitoare Bălcescu a înfierat boierimea feudală, care — pentru a-și menține privilegiile — dădea țara și poporul pe mâna fefitorilor otomani, „Boierii nu sânt români — spunea Bălcescu — ...ei sânt boieri”. El a demascat desemeni demagogia reprezentanților grupurilor lașe ale burgheziei, care au trădat cauza independentei naționale încă din anul revoluției dela 1848.

Asemenia altor scriitori și luptători revoluționari dela 1848, Bălcescu a denunțat in cosmopolitism, in atitudinea de dispreț a claselor exploatare față de valorile și tradițiile naționale, de prosternare servilă in fața a tot ce venea de peste hotare — o primejdie mortală pentru independența și cultura națională.

Cuvintele lui Bălcescu, de aspră condamnare a cosmopolitismului „țiranii față de patria lor, sclavi față de dușmanii ei” — jovec astăzi cu țările in rămasășile claselor exploatare din rîndurile cărora imperialismul american și englezii își recrutaază agenții in acțiunile criminale pe care le pun la cale împotriva independenței naționale și a libertăților democratice ale poporului nostru; cuvintele lui Bălcescu infierază și m'î puternic pe urmașii de astăzi al trădătorilor dela 1848, lepădatuții care au fugit de teama judecării poporului și care, la ordinele stăpînitorilor imperialiști, s'unt găsită comită orice crimă împotriva țării și a poporului român.

Demascând și înfierînd pe dușmanii interni al revoluției, al democrației și independenței naționale, Bălcescu nutrea totodată o ură inervsunată nu numai împotriva autocrației otomane, ci și împotriva altor țenicoși al popoarelor: absolutismul hașburgic, țarismul, clica conducătoare engleză și franceză care menține in coloni „Infamul sclavagiu”.

Ura lui Bălcescu împotriva aspritorilor, lupta lui pentru libertate și independență națională constituie pentru noi un luminos exemplu și un imbold puternic in lupta noastră pentru întărirea și apărarea independenței naționale a patriei, împotriva politicii agresive a imperialismului americano-englez, dușman de moarte al libertății popoarelor. Bălcescu nu a confundat clasele exploatare, pe care le ura — cu popoarele respective, pe care le respecta și le iubea.

El a știut să deosebască, de pildă, țarismul odios, de marolo popor rus.

Adănc încredător in capacitatea revoluționară a poporului român, lăbind cu înflăcărare cultura și tradițiile sale progresiste, Bălcescu iubea și stima celelalte popoare luptătoare pentru libertate, respecta și aprecia cultura fiecărui popor.

Străin de orice mîrgine națională, patriotismul lui Bălcescu se împletea cu ideea înaltă a frăției între popoare. Pentru prima dată in istoria gândirii noastre politice el a arătat că deasupra desoberilor de naționalitate stau desoberile de stare socială. Bălcescu era conștient că între popoarele subjugate există o comunitate de interese și aspirații, care le opune „țiranilor pămîntului”. „Astăzi este înveceat pentru tot românul cu minte și cu inimă — scria el — că libertatea națională țării lor poate veni dela curțile împărătești și din mila împărăteștii și despoților, ci numai dintr-o unire străină între toți românii și dintr-o ridicare a tuturor împreună și in solidaritate cu toate popoarele impilate”. Bălcescu a căutat să transpună in practică această concepție.

In mod deosebit s'a manifestat această dușă înfrîngerea revoluției din Țara Românească. Bălcescu a trecut in Transilvania unde s'a străduit neobosit să realizeze alianța între românii și ungurii in lupta revoluționară împotriva imperiului hașburgic. Bălcescu a combătut cu tărie „orbirea națională”, sovinsimul, atât la românii cât și la ungurii, condamnând „războiul barbar” aprins între cele două națiuni de către hașburgii, cu scopul de a submina lupta lor revoluționară comună.

Bălcescu a susținut egalitatea naționalităților din Ardeal. „Problema de deslegat in Ardeal — scria el — era și este nu cum vor a face fiecare din români, unguri, sași și secui, ca să rămână numai ei singuri într'acea țară și să gonească pe celelalte popoare, ci proclamînd dreptul comun sau egalitatea pentru indivizii și naționalități, să caute mijlocul de a armoniza împreună”.

Accastă năzuință dreaptă a lui Bălcescu nu a putut fi realizată timp de aproape un secol, din cauza politicii criminale de atătare a vrajbei naționale pe care au dus-o in Ardeal moșterii și capitaliștii români, mîndri in mîna cu grofii și magnații unguri. Numai după ce a venit la putere clasa muncitoare, purtătoare a noii ideologii a Internationalismului proletar, a putut fi înlăptuită — pe baza aplicării poli-

ticii naționale leninist-staliniste — egalitatea in drepturi și libertăți a minorităților naționale cu poporul român.

Ideile și lupta lui Bălcescu împotriva naționalismului și sovinsimului au o însemnătate deosebită și astăzi. Ele fac parte din tezaurul culturii noastre înalte, care reprezintă o puternică armă de educare patriotică și internaționalistă a oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, care contribuie la mobilizarea a oamenilor muncii la lupta necruțătoare împotriva oricăror manifestări ale naționalismului — armă otrăvită a imperialismului și a dușmanului de clasă intern.

4
In activitatea sa de cercetător al istoriei poporului român, Bălcescu s'a situat deasemenea pe poziții înalte, ridicînd la un nivel mai înalt istoriografia românească. In concepția sa despre istorie există puternice elemente materialiste. El a arătat in mod practic că studiul istoriei trebuie să înceapă cu analiza situației economice și sociale. El s'a ridicat deasemenea împotriva concepțiilor care priveșc prezința istoria ca o cronologie soacă, ca o succesiune a epocilor fără legătură între ele.

Un loc important in concepția lui Bălcescu îl ocupă rolul masselor in istorie. Adversar al istoriografiei care face din regi și împărății eroi principali al istoriei, Bălcescu a susținut ideea înaltă că fauritor al istoriei este poporul. Istoria — spunea Bălcescu — „nu trebuie să se ocupe numai de oarecari persoane privilegiate, dar să ne arate poporul român cu instituțiile, ideile, sentimentele lui in deosebite veacuri”. Referindu-se la revoluția din 1848, Bălcescu scria unul prieten al său: „Comitetul revoluționar, nu el făcuse revoluția; el puse mîna pe ea, o dirijă, o orînduie. El puse in program sentimentul poporului, îi dădu ideea revoluționară”.

Căuțând să înfățișeze realitatea istorică, Bălcescu — depășind pe mulți dintre contemporanii săi — a ajuns la ideea că societatea este împărțită in clase antagoniste, la ideea luptei de clasă. Revoluția pornește — spunea Bălcescu — „încă dela începuturile societății noastre... din ziua când a dispărut egalitatea dintre strămoșii noștri și... au apărut săracii și bogății... sclavi și stăpîni, exploatați și exploatare”.

Bălcescu întrevădea in lupta de clasă o lege a desfasurării istoriei, într-un arti-

col publicat in 1851 la Paris el scrie: „Istoria omenirii ne înfățișează lupta nerontantă a dreptului in contra țraniei, a unei clase desmoștenite de dreptul său contra uzurpatorilor ei, luptă arzătoare care... se va urma până nu va mai fi urmă de țranie, până când popoarele n'or fi întregite in drepturile lor și egalitatea nu va domni in lume”.

Privind înainte in viitor, Bălcescu era pătruns de credința că lupta poporului duce spre timpul când „nu va mai fi nici un rob, nici o nație roabă, nici om stăpîn pe altul, nici popor stăpîn pe altul, ci domina dreptății și frăției”.

Cu toată poziția sa înaltă pentru vremea aceea, Bălcescu a avut in concepțiile sale anumite limite, determinate de condițiile economico-sociale concrete existente pe atunci in Țările Române. Gradul de dezvoltare economică a țărilor române era relativ înalt, Capitalismul era încă in începuturile sale. Proletariatul era abia in perioada de formare. In aceste împrejurări Bălcescu n'a putut vedea clar in ce condiții se poate înfăptui un regim larg democratic și eliberarea națională, spre care năzuia.

Bălcescu n'a înțeles că chiar o victorie a revoluției din 1848 nu pune capăt exploatare, ci, dimpotrivă, aduce o nouă exploatare — exploatarea capitalistă — mai nesfîrșită și mai rafinată decât aceea a moșterilor feudali. El n'a putut vedea că rolul istoric de a lichida definitiv exploatarea îl revine proletariatului, clasa cea mai înaltă, in juru căreia se strîng toate celelalte clase și pătri sociale exploatare și asuprite.

5

Viața și lupta lui Bălcescu constituie un strălucit exemplu de înalt patriotism, de unitate între teorie și practică. Fermitatea sa revoluționară, îndrăzneala cu care s'a împotrivi dușmanilor poporului și revoluției din 1848 au atras asupra lui dușmănia neîmpăcată a claselor exploatare. Ele nu l-au lertat dărzenia cu care a smuls masca de pe fața lor, dînd la iveală urzile lor nemernice, politica lor antipopulară și antinațională. Asemenea altor figuri luminoase ale trecutului nostru, in care s'a întruchipat cele mai nobile trăsături ale poporului, Bălcescu a căzut victimă dușmaniei feroce a claselor exploatare. El a fost silist să emigreze in străinătate,



# Pe șantierele marilor construcții ale comunismului

## Prinde viață pustulul Kara-Kum

Sufletul vântului rece, viscoasă. Nisipurile nesfârșite ale pustului Kara-Kum s'au acoperit ieri-colo cu insulite de zăpadă. Au început să se așeze pe suprafața pustului, în ciuda acțiunii aprig, răsună cântecul muncii creatoare.

Dela Marea de Aral până la Marea Caspică, pe o întindere de peste o mie de kilometri, se întinde frontul lucrărilor de cercetări și construcții de pe traseul Principalului Canal Turkmen. Inarmați cu puternicele mijloace tehnice create de industria socialistă a U.R.S.S., oamenii sovietici înfăptuiesc și în această parte a țării marelui plan stalinist de transformare a naturii. Nisipurile din pusturile Turkmeniei, înfierbântate vara de arșița dogoritoare a soarelui, răscolite iarna de vânturi gerose, se vor transforma în grădini, ogoare, livezi, pășuni.

Până în 1957, prevedea Hotărârea Guvernului Sovietic, construcția Principalului Canal Turkmen, cel mai lung canal din lume, va fi terminată. Astfel va lua naștere o nouă cale navigabilă, care va lega Asia Centrală cu Volga, cu principalele căi fluviale din U.R.S.S., cu Marea Baltică și Albia, cu Marea de Azov și Marea Neagră. Apele Amu-Darlei, intrând în noul canal, se vor respira prin nenumăratele canale de irigație prin pustiu. Ele vor pune în mișcare și turbinele unor noi hidrocentrale, dând curent electric orașelor și satelor, uzinelor și colhozurilor ce vor apărea pe noile pământuri.

Pentru a putea porni cu succes ofensiva împotriva pustului, în anul ce s'a scurs au fost create trei puternice puncte de sprijin, baze de pornire a unor mari lucrări: Taħla-Taș, Kazandjik, Kara-Tau. De aci, nenumăratele șantiere care au luat naștere în însuși centrul oceanului de nisip primesc mașini, materiale, alimente — tot ce le trebuie. Înima întregii activități este Taħla-Taș. Mai ieri un punct necunoscut de pe malul Amu-Darlei, Taħla-Taș este astăzi un adevărat oraș. În 1952, într'un singur an, această frumoasă localitate s'a îmbogățit cu case totalizând o suprafață locuibilă de 30 mil. m.p.

Aci, la Taħla-Taș, va lua ființă și o puternică hidrocentrală. Nu demult au început lucrările de excavații. În prezent se lucrează la crearea unui canal de derivație. Pe șantierele canalului se găsește în plină activitate două puterice refugiate, scroape, buldozere, excavatoare electrice, puterice autocompacte basculante. Din albia acestui canal au fost excavate sute de mii de metri cubi de pământ. Primăvara, ocolind șantierele viitorului baraj și al hidrocentralei, dragele refugiate vor intra în posesia acestor canale spre traseul canalului principal, pentru a participa la săparea și adâncirea acestuia.

În toate sectoarele, însuflețite de hotărârile istorice ale Congresului al XIX-lea al P.C.U.S., constructorii muncesc cu abnegație, consacrând noul canal cunoștințele și experiența lor. Brigada de cercetări condusă de comunistul Nikolai Krasnoșciokov își îndeplinește sarcinile cu 170-220%. Câte două norme și chiar mai mult îndeplinesc zi de zi și excavatorii Kurgut Idrisov, Evghenii Prokopenko, buldozistii Ivan Lunin, Lidia Pavlenko. Rezultatele din primele decade ale lunii Ianuarie au depășit cu mult pe cele din Decembrie 1952.

Prinde viață pustulul Kara-Kum. Luminele autocompactelor, dragele și excavatoarele, luminele noilor așezări înăscoc prin noaptea. Nu va mai trece mult și prin volnita omului sovietic pusturile Turkmeniei vor deveni câmpuri roditoare și grădini înfloritoare.

## Vis și realitate pe Volga

Pentru prima dată am auzit despre Volga în tranșee lângă Barcelona, în Spania. Înaintea luptei, un tânăr blond cânta despre marea fluviu rus. Aveam atunci doisprezece ani. Încă nu știam că Rusia Sovietică va deveni a doua mea patrie, că ea îmi va da posibilitatea să studiez la școli superioare, că ea îmi va oferi marea cinste de a putea lua parte la marea construcție de pe Volga a celui mai mare hidrocentral din lume.

Anul 1952 a fost pentru construcție anul încheierii lucrărilor pregătitoare. La începutul acestui an lucrăm pe malul drept al Volgăi, la Jiguli. Din piatră, pământ, metal construim barajul menit să apere grăupa de fundație a hidrocentralei de atacul furios al apelor Volgăi.

Canalul navigabil cu ecluzele sale constituie o parte importantă a nodului hidrocentral. În sectorul nostru se lucrează la construirea ecluzelor inferioare. Din grăupa de fundație, mașinile au scos peste un milion de metri cubi de pământ, atingând adâncimea proiectată. A fost pompată din grăupa de fundație o cantitate enormă de apă subterană ce se infiltraseră.

Să torni beton lăma e o chestiune complicată și migăloasă. Locul de muncă a fost încălzit cu ajutorul electricității. Primi metri cubi de beton din fundamentul ecluzei I-am turnat în ajunul zilei Constituției Staliniste, iar acum în primele săptămâni ale noului an turnăm beton pe un front larg.

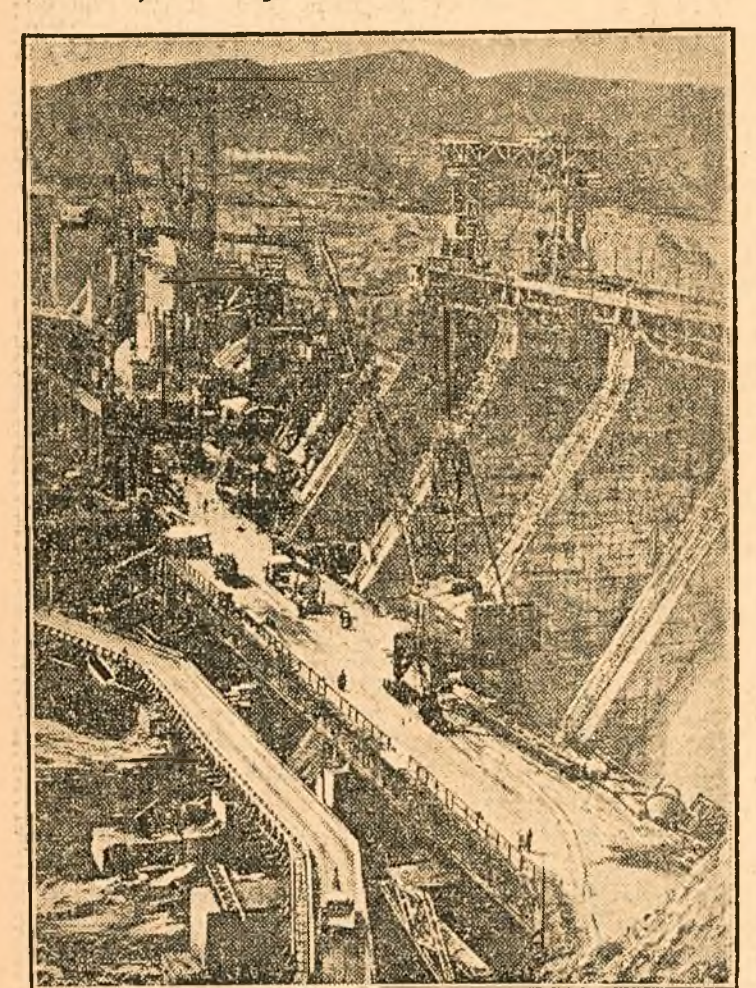
Nouă, constructorilor, ne place să văsim. Visurile noastre se îmbină, se contopesc cu munca noastră.

Constructorii hidrocentralei dela Kuhlisev au un singur vis: să aplice mai repede ziua când uzina se va înălța pe Volga în toată splendoarea ei, cu toată forța ei uriașă și va trimite energie electrică prin cabluri de înaltă tensiune spre Kuhlisev, Saratov, spre cel mai frumos oraș de pe glob — Moscova.

Printre visele mele este unul care-mi este deosebit de scump. Visez la timpul când poporul spaniol, eliberat, va putea ridica construcții la fel de mărețe ca acelea pe care le construiesc în prezent oamenii sovietici, când hidrocentrale noi, pe Ebru, Guadalquivir și alte râuri ale patriei mele vor aduce lumină orașelor și satelor unei Spanii libere și ferice.

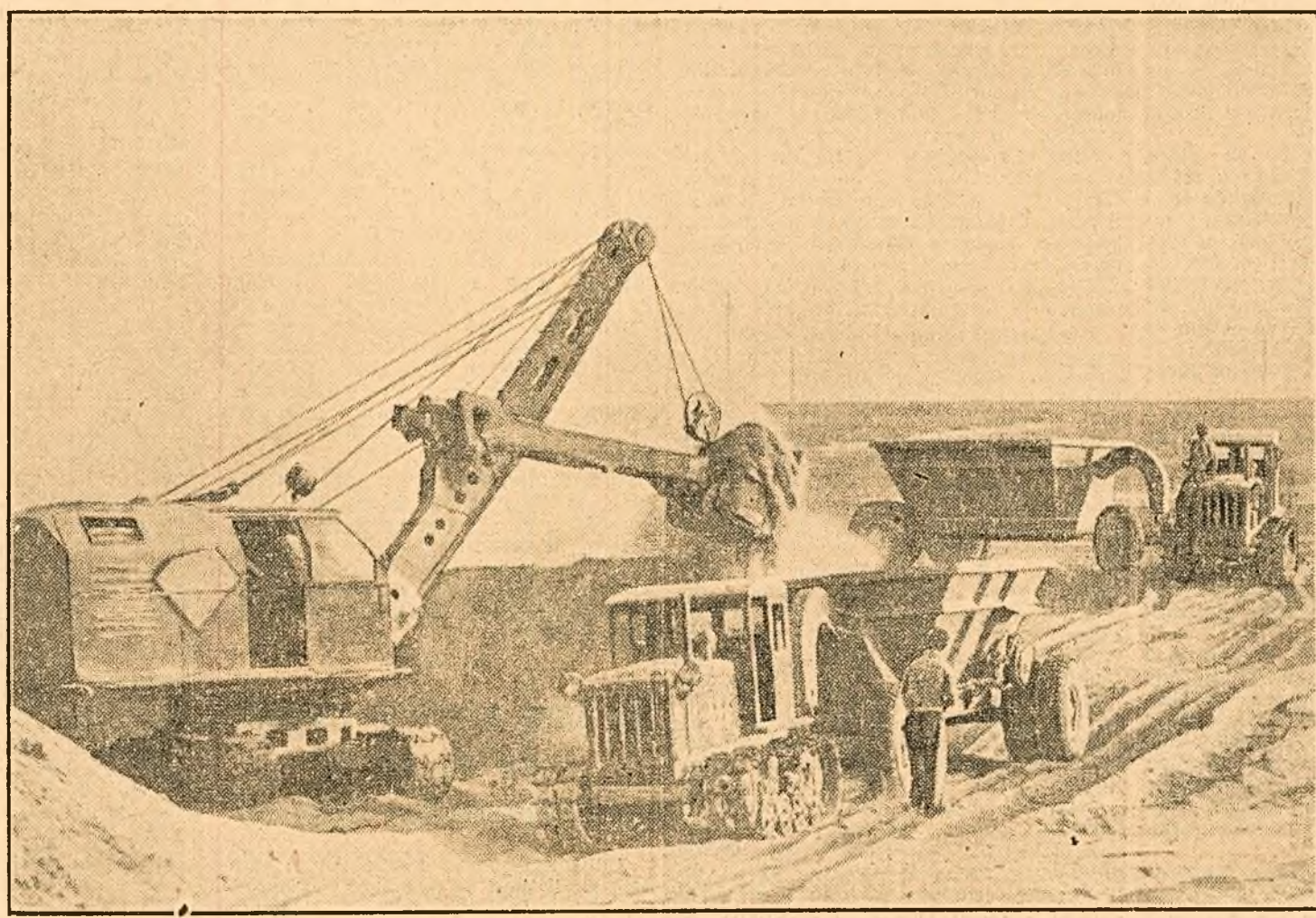
**VIRGILIO LIANOS**  
Inginer-șef de sector pe șantierele hidrocentralei Kuhlisev

## Se înalță barajul dela Ust-Kamenogorsk



Pe Irțiș — unul din cele mai mari fluvii ale Siberiei — se construiește uriașa hidrocentrală dela Ust-Kamenogorsk, care va fi terminată până în anul 1955. Ea va alimenta cu energie electrică uzinele și fabricile minele și colhozurile, satele și orașele bogatului ținut Rudnoi Altai.

## Se construiește Principalul Canal Turkmen



Principalul Canal Turkmen va schimba în mod radical înfățișarea pustului Kara-Kum din Asia Centrală, rezolvând totodată și problema energetică și cea a transportului pe apă. În prezent, dealungul celui 1100 km. al Canalului, lucrările iau o amploare tot mai mare. În ajutorul constructorilor se află tehnica cea mai avansată din lume: sute de buldozere, scroape și gredere puternice, de excavatoare și hidrocentrale.

## Contribuția oamenilor de știință

EVGHENII KRALOV

„Când Rusia se va acoperi cu o rețea de uzine electrice și puternice instalații tehnice, construcția noastră economică comunistă va deveni un model pentru Europa și Asia, ce vor păși spre socialism” — a spus Lenin, acum 30 de ani, dela tribuna celui de al VIII-lea Congres al Sovietelor din întreaga Rusie.

Cuvintele profetice ale lui Lenin au devenit realitate. Popoarele Europei și Asiei, care își clădesc o viață nouă, au astăzi în fața ochilor pilda mărețată a Uniunii Sovietice, uriașea ei operă de construire a comunismului.

Pe Volga, Nipru, Amu-Darja, în Siberia și în Asia Centrală, în cele mai diferite regiuni ale Țării Sovietice se înfăptuiesc lucrări de proporții nemaizăvuite.

La înălțarea giganticelelor construcții participă țara întreagă. Pe toate șantierele lucrează în strânsă colaborare oamenii de știință și al muncii practice.

Prima mare construcție a comunismului, Canalul Volga-Don „V. I. Lenin”, a fost inaugurată în vara anului 1952. La înfăptuirea ei oamenii de știință din U. R. S. S. au participat în modul cel mai activ. În colaborare strânsă cu oamenii muncii din industrie, ei au creat pentru constructorii Canalului Volga-Don noi mijloace tehnice, care au permis să fie mecanizate în întregime muncile de terasament, betonare, etc.

Realizarea unei construcții de asemenea proporții în mai puțin de trei ani a fost și este posibilă numai în Țara Socialismului, țara celui mai puternic industrie și al celui mai înaintat știință din lume.

În cursul noului cincinal vor fi puse în funcțiune numeroase hidrocentrale noi printre care cea dela Kuhlisev — cea mai puternică din lume — cu o capacitate de 2,1 milioane kw, apoi cele de pe Kamr, dela Gorki, Mingheccaur, Ust-Kamenogorsk, etc., având o capacitate totală de peste 1,9 milioane kw. În același timp se desfășoară larg și lucrările de pe șantierele hidrocentralelor dela Stalingrad, Novosibirsk, Kahovka, și au început lucrările la hidrocentralele dela Ceboksari pe Volga, Votkinsk pe Kama, Bulatarminsk pe Irțiș, etc. Până în 1957, Principalul Canal Turkmen și canalul din Ucraina de Sud și Crimeea de Nord vor fi terminate și vor intra în funcțiune.

Însușirile de aceste sarcini mărețe, oamenii de știință sovietici aduc o importantă contribuție la înfăptuirea marilor construcții ale comunismului.

Academia de Științe a U.R.S.S., academiile de științe ale republicilor unionale, peste 120 alte instituții științifice și laboratoare speciale soluționează problemele științifice și tehnice legate de construcția uriașelor hidrocentrale, canale și sisteme de irigație.

Pentru a coordona întreagă această activitate a luat ființă, acum doi ani, pe lângă Prezidiul Academiei de Științe a U.R.S.S., Comitetul pentru sprijinirea construcției de hidrocentrale, canale, sisteme de irigație. Sub conducerea acestui comitet, diferitele instituții științifice lucrează în prezent la rezolvarea a peste 650 probleme științifice de deosebită importanță pentru marile construcții.

Cercetările oamenilor de știință au dus la descoperirea unor materiale de construcții locale. În felul acesta ei au contribuit la economisirea enormelor cheltuieli de transport legate de aducerea unor uriașe cantități de materiale de construcție din ținutul îndepărtat.

Lucrările în beton ale hidrocentralei dela Kuhlisev necesită aproximativ 6 milioane metri cubi de piatră. Studiind rocile calcareoase ale muntelui Mogutova, aflat în apropierea șantierului dela Kuhlisev, chimiștii și geologii au ajuns la concluzia că aceste roci pot fi folosite în lucrările de construcție.

Institutul energetic „G. M. Krjijanovski” al Academiei de Științe a U.R.S.S.

În ultimii doi ani au fost soluționate numeroase probleme importante de hidrotehnică și hidraulică, meliorație și geologie, au fost elaborate noi metode de calculare a rezistenței construcțiilor hidro tehnice, etc. În prezent, în activitatea oamenilor de știință dețin un loc de seamă cercetările legate de problema micșorării evazului apei din canale și rezervoare, a apărării malurilor noulor rezervoare și căi de apă împotriva eroziunii, surpării, etc.

Un șir întreg de probleme face obiectul activității unor institute științifice speciale. Cercetările lor, făcute din punct de vedere biologic și economic, contribuie la valorificarea resurselor locale, la organizarea agriculturii în noile regiuni irigate, la dezvoltarea pisciculturii în bazinele de apă nou create, etc.

Deasemenea, în regiunile construcțiilor activează expediții și brigăzi științifice, venite din diferite orașe ale țării. O expediție a Academiei de Științe a U.R.S.S., din care au făcut parte oameni de știință din Moscova, Leningrad, Tașkent, Așhabad, a desfășurat o activitate intensă pe teritoriul dintre Marea Caspică și lacul Aral. Expediția a parcurs peste 3000 km. pe pământul Turkmeniei, studiind din cele mai diferite puncte de vedere ținutul în care urmează să se nască Principalul Canal Turkmen. În urma cercetărilor efectuate, mari înțelțuri de pământ, socotite înalte puțin apăsătoare irigație, au fost găsite bune pentru agricultură, fără să fie nevoite de lucrări complicate de meliorație. Experimentându-se pe solurile saline ale pusturilor Turkmeniei noi metode de meliorație, propuse de oamenii de știință, au putut fi obținute pe aceste pământuri socotite stonle primele recolte de cereale și bumbac.

Voluntățile lucrărilor de explorare efectuate în Kara-Kum, în scopul determinării traseului Principalului Canal Turkmen, nu-si are egal în practica geologică mondială. A fost studiată o suprafață imensă, au fost scos din pământ, dela diferite adâncimi, pentru a fi cercetate zece mii de probe de sol. Aceste probe au fost supuse la numeroase încercări fizice și chimice. Deasemenea au fost examinate nisipurile locale și elaborate metode pentru fixarea lor.

Cercetările oamenilor de știință au dus la descoperirea unor materiale de construcții locale. În felul acesta ei au contribuit la economisirea enormelor cheltuieli de transport legate de aducerea unor uriașe cantități de materiale de construcție din ținutul îndepărtat.

Lucrările în beton ale hidrocentralei dela Kuhlisev necesită aproximativ 6 milioane metri cubi de piatră. Studiind rocile calcareoase ale muntelui Mogutova, aflat în apropierea șantierului dela Kuhlisev, chimiștii și geologii au ajuns la concluzia că aceste roci pot fi folosite în lucrările de construcție.

Institutul energetic „G. M. Krjijanovski” al Academiei de Științe a U.R.S.S.

O activitate la fel de rodnică desfășoară și celelalte academii de științe ale republicilor unionale. Astfel, de pildă, la Institutul de mecanizare a agriculturii de pe lângă Academia de Științe din Belorusia au fost construite mașini noi, bielorice de puterice, care ușurează munca oamenilor și grăbesc lucrările de terasament. Mașina „IM-300” sapă canale de irigație mici, compoare, înlocuindu-le pe cele de 1000 oameni, mașina „IM-1-400” sapă canale de irigație permanente, făcând munca a 2000 oameni.

Activitatea rodnică a brigăzilor de oameni de știință și specialiști de seamă, aflate sub conducerea academiilor E. Ciudakov, S. Iustinovici, V. Kulebakin și A. Palladin, care lucrează chiar pe șantiere, reprezintă o mărire a colaborării creatoare între oamenii de știință, inginerii și tehnicienii, inovatorii și raționalizatorii de pe marile construcții ale comunismului. Membrii brigăzilor studiază și soluționează împreună cu constructorii un mare număr de probleme care cer o adâncire specială și cercetări experimentale în laboratoare.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

Acordând un mare ajutor teoretic și practic constructorilor de pe marile șantiere ale comunismului, oamenii de știință din Uniunea Sovietică muncesc cu abnegație alături de întregul popor la soluționarea grandioaselor sarcini ale celui de al cincilea plan cincinal. Sprijinindu-se pe minunatele cercetări ale înaintații științe și tehnici sovietice, poporul sovietic construiește cu succes viitorul său luminos — comunismul.

## Canalul Volga-Ural

În călădă jernii — care a învățat și regiunea Volgăi cu albul zăpezilor nesfârșite — nu departe de Stalingrad, dinspre Volga, un puternic detașament de excavatoare a pornit ofensiva asupra stepii. De aci începe linia unui nou și mare canal: Canalul Volga-Ural. În ce privește lungimea, după Principalul Canal Turkmen, acesta va fi al doilea canal din U.R.S.S.

Lucrările de excavație nu încetează zi și noapte. Traseul viitorului canal este înscenat cu mici jaloane, în vârful cărora sunt fixate stagițele de un roșu strălucitor. Orientându-se după ele, excavatorii pătrund tot mai adânc și mai departe în stepă cu mașinile lor puternice tăind calea Canalului Volga-Ural. Înaintea lor, distanțați cu sute de kilometri, își continuă cercetările geodezicii, hidrotehnicienții, topografil, melioratorii.

Pe urmele cercetărilor — mereu la o mare distanță însă — înaintează victorios în stepă putericele mașini, în calea cărora nici viitorul, nici bezna nopților de iarnă nu pot pune stăvilii. În fruntea celor mai buni excavatoriști de pe traseu înaintăză excavatorii Ivan Netaev, Ivan Eliseev, Anatoli Travnikov și Ivan Poljakov, care au reușit să reducă ciclul de excavație la 5-6 secunde, căpătând astfel posibilitatea să înceară în fiecare schimb peste prevederile planului sute de m. c. pământ.

Datorită muncii îndârjite a constructorilor, Canalul Volga-Ural va deveni, mai curând decât prevedea proiectul, realitate. Câți dintre oamenii sovietici nu visează cutezător la vremea, nu prea îndepărtată, când — pornind din marea Stalingradului, ce va lua ființă în preajma orașului-erou — se va putea ajunge pe calea de apă a noului canal, drum drept prin stepă, cu vaporul până în apele râului Ural, și de aci până în Marea Caspică.

Atunci, Volga, puternica arteră de transport, va avea, în afară de legătura spre Apus, Canalul Volga-Don, și una spre Răsărit, Canalul Volga-Ural. Un șuvoi nesfârșit de transporturi va trece în toate direcțiile, zi și noapte, fără a conținea prin portul Stalingradului, cel mai mare de pe Volga.

Ceace este deosebit de interesant la această nouă construcție este faptul că pe tot traseul canalului, în afară de barajul de lângă Stalingrad, care alina în cale apele Volgăi și eluza care formează intrarea în noul canal, nu vei vedea nicio altă îngrădire, nicio altă ecluză, nicio stațiune de pompare a apei. În Canalul Volga-Ural apele vor curge dela sine, datorită înclinațiilor naturale a terenului. La cel 3 m. diferență de nivel natural dintre Volga și Ural, barajul dela Stalingrad, ridicând apele Volgăi, a mai adăugat încă 25 m. Astfel, curgând spre Ural, la fiecare din cei 600 km. al canalului, apele vor coborî cu câte 4,7 centimetri. Pentru a asigura constant acest minimum de înclinație a terenului, fără de care apa nu s'ar mai înclina spre Ural, constructorii veghează cu strictețe ca această diferență de nivel să fie respectată la fiecare kilometru al traseului.

Foarte ingenios este rezolvată problema întinerii Canalului Volga-Ural cu râul de stepă Malai-Uzeni: traseul canalului, de astădată construit și nu săpat, va trece peste el fără să amestece apa cu acesta. Malai-Uzeni își urmează drumul printr'un „tunel” tăiat dedesubt.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

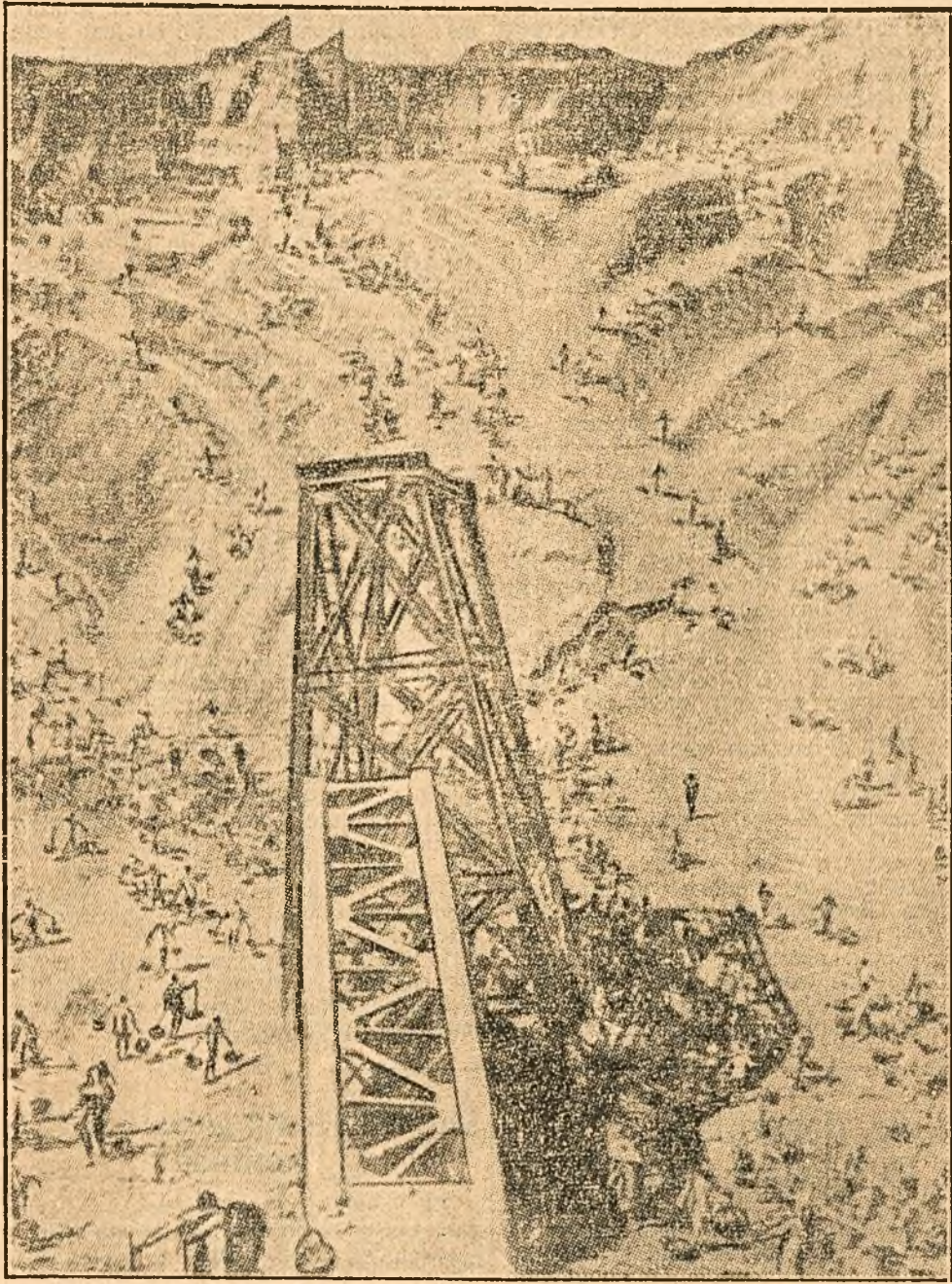
Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă, Canalul Volga-Ural, va reprezenta astfel o nouă și răsunătoare izbândă a oamenilor sovietici în lupta lor mărețată pentru transformarea naturii.

Apa Volgăi, prin nenumărate canale de irigație se va respira în dreapta și în stânga Canalului Volga-Ural, adăpând stepa din jur, transformând-o într'un ținut roditor. Noui drum de apă,



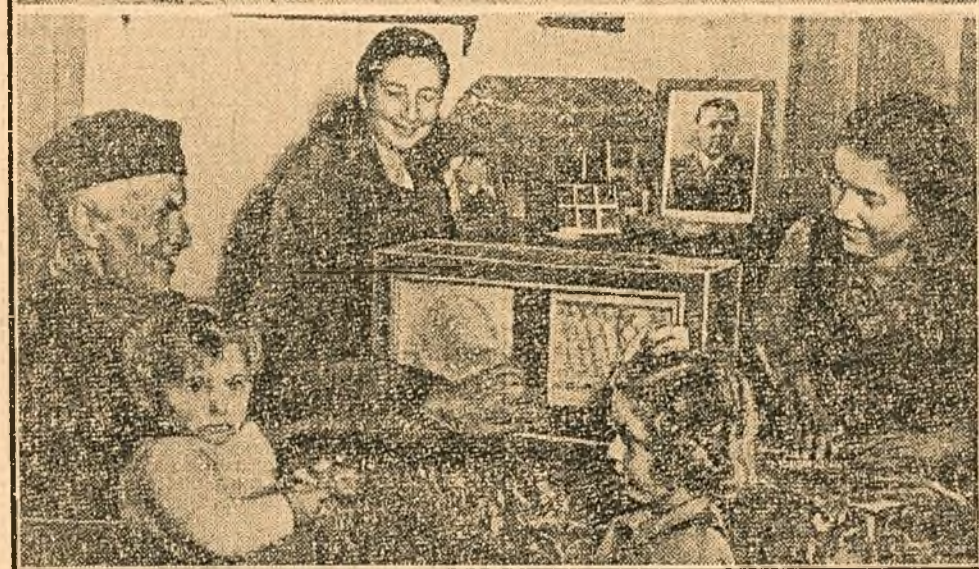
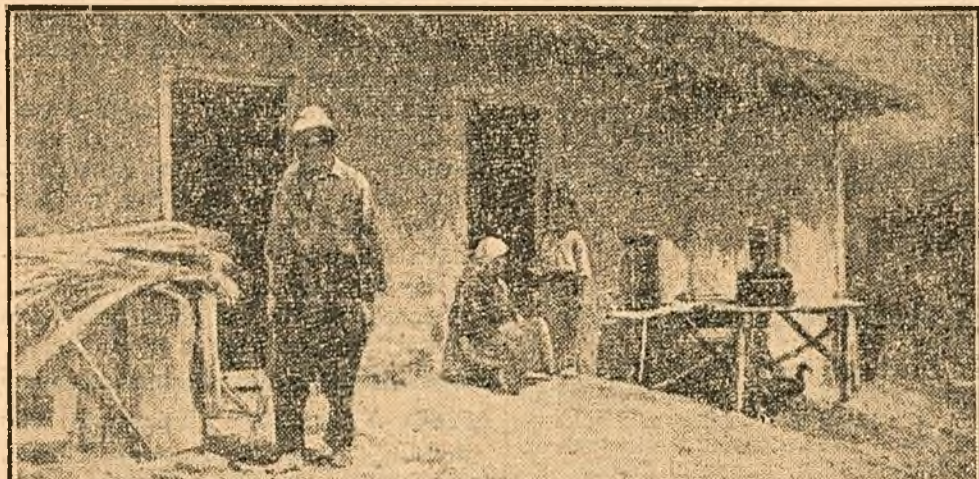
# Din țările-surori care pășesc spre socialism

## ȘANTIERE GIGANTICE



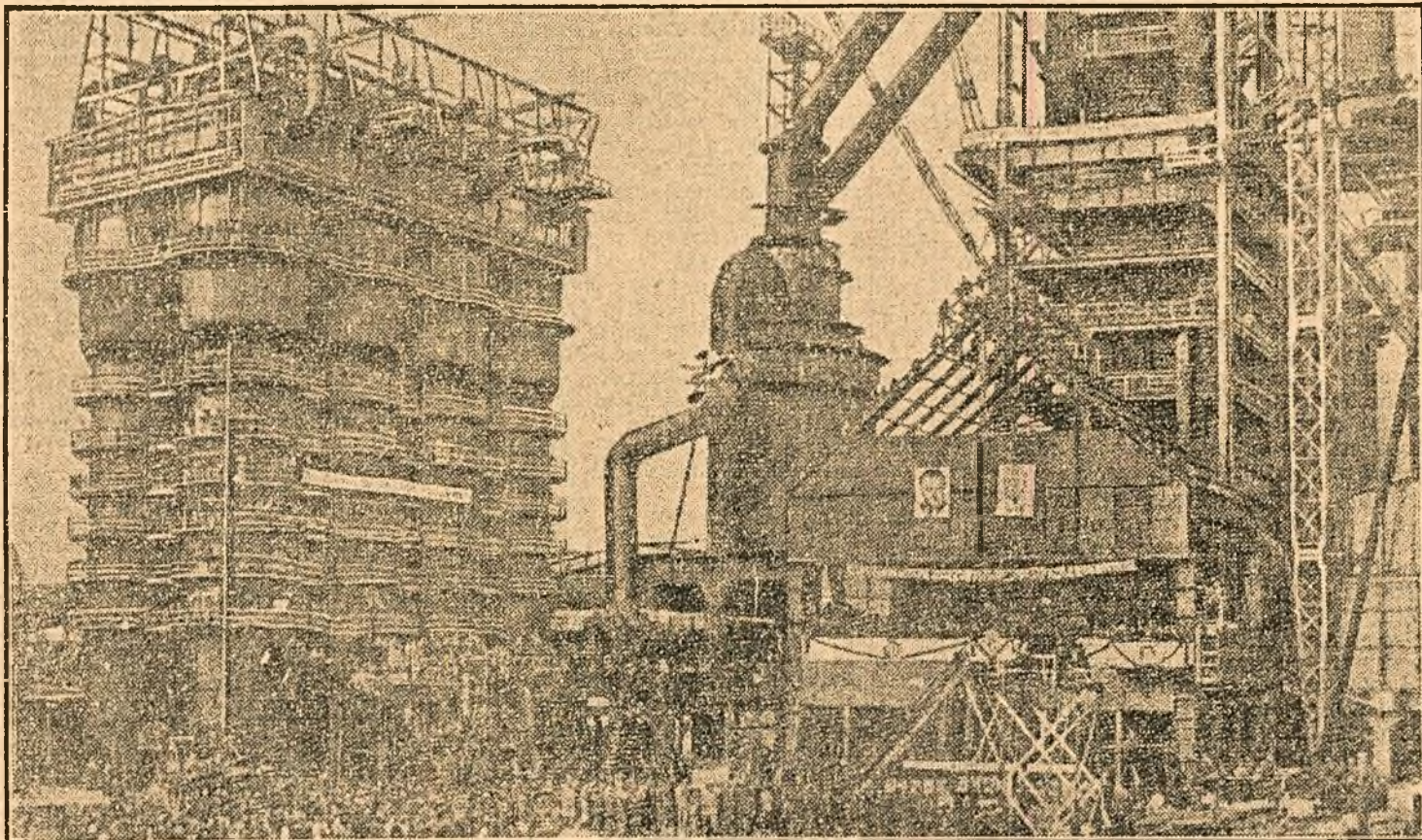
Pe întinderea uriașă ale Chinei populare se desfășoară lucrări grandioase pentru construirea de noi căi ferate, vladuce, pentru amenajarea fluviilor. La aceste lucrări participă sute de mii și milioane de locuitori, care își unesc forțele în mod voluntar în scopul fâuririi unei patrii înfloritoare și puternice. În curând vor începe simultan în 170 de puncte lucrări de interes național, care vor schimba fața unor regiuni întregi. Cliseul de mai sus reprezintă un aspect al lucrărilor care s'au desfășurat pe șantierul pentru construcția liniei ferate, Lung Hai.

## ERI ȘI AZI



Țărâna muncitoare din țările democrat-populare a pornit pe drumul construirii unei vieti luminoase, îmbelșugate și ferice, pe calea gospodăriei colective. Marile succese obținute de tinerii gospodării agricole colective demonstrează în mod convingător superioritatea agriculturii mari, mecanizate. În cele două clișee se poate vedea cum trăia înainte un țăran muncitor albanez și cum trăiește astăzi, ca membru al unei gospodării colective.

## PENTRU PACE

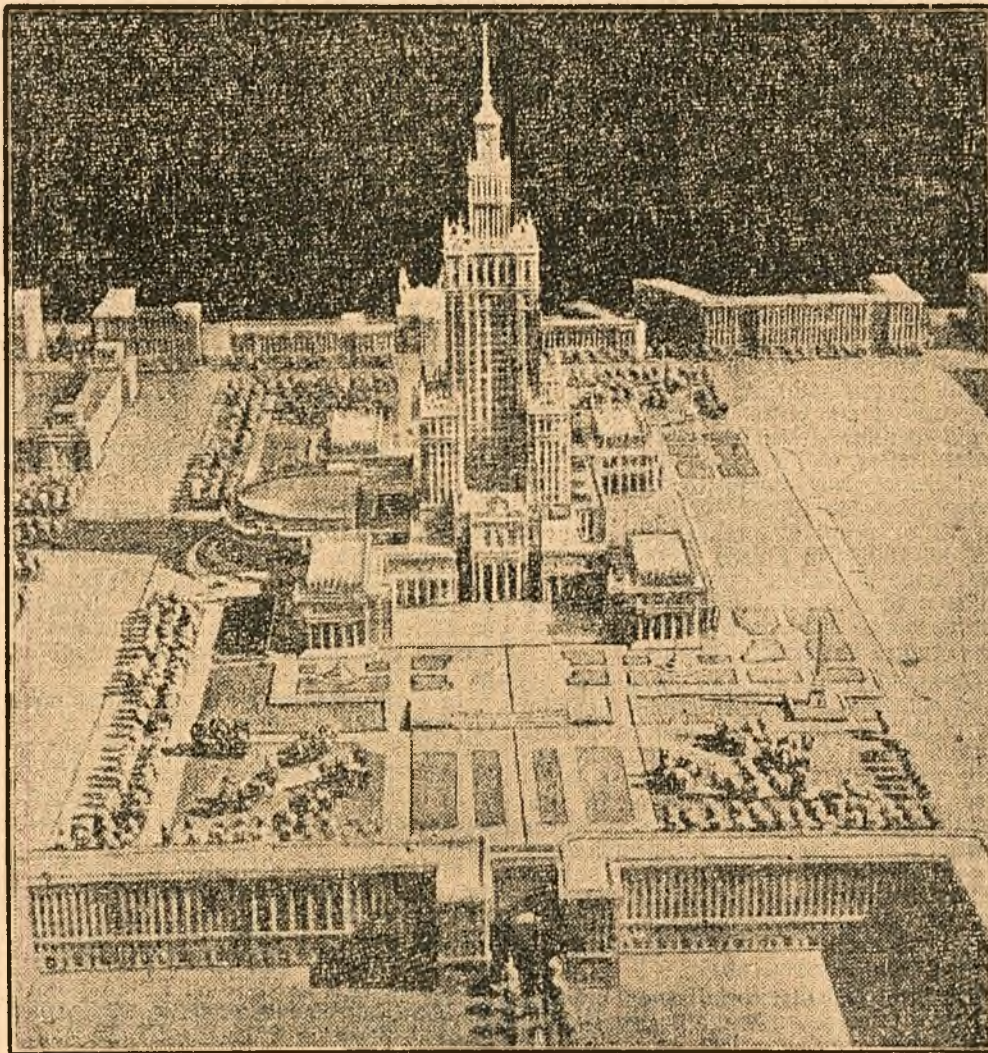


Marele combinat dela Kuncze din Ostrava va fi cel mai modern combinat metalurgic din Europa centrală. În anul 1953, când construcția combinatului va fi terminată, Cehoslovacia va deține al șaselea loc din lume în ceea ce privește producția de fier și oțel. La 1 Octombrie 1952 a fost pus în funcțiune la Ostrava cel de al doilea furnal al pacii.

„...În perioada de după război aceste țări au realizat din punct de vedere economic o strânsă legătură între ele și au organizat colaborarea economică și ajutorul reciproc. Experiența acestei colaborări arată că nicio țară capitalistă n'ar fi putut să acorde țărilor de democrație populară un ajutor atât de efectiv și tehnic ca acela pe care li-l acordă Uniunea Sovietică. Important este nu numai faptul că ajutorul acesta este cât se poate de ieftin și este de prim rang din punct de vedere tehnic. Important este înainte de toate faptul că la baza acestei colaborări stă dorința sinceră de a se ajuta reciproc și de a obține un avânt economic general“.

I. STALIN

## AJUTORUL ȘI PRIETENIA CONSTRUCTORILOR COMUNISMULUI



An de an se dezvoltă relațiile de colaborare și ajutor reciproc între popoarele țărilor de democrație populară și popoarele marii Uniuni Sovietice. Palatul de Cultură și Știință care se construiește la Varșovia, darul minunat al poporului sovietic către poporul polonez, constituie o întruclpare vie a prieteniei frățești, de nezdruclnat dintre popoarele marelui lagăr socialist, unit și puternic.

## Perspective luminoase pe anul 1953

### R. P. CHINEZĂ

Sutele de milioane de oameni ai muncii au pășit în acest an în perioada unei largi construcții economice, planificate, la îndeplinirea primului plan cincinal de dezvoltare a economiei naționale. A început construirea primei uzine de construcții de mașini grele din țară.

### R. P. POLONA

Vor fi dată în folosință, printre altele, 2 noi furnale la combinatul metalurgic „B. Bierut”. La combinatul metalurgic dela Nowa Huta va începe construirea a două secții de laminat.

### R. CEHOSLOVACA

Este prevăzută creșterea volumului investițiilor în toate ramurile economiei naționale cu 18% și creșterea producției industriale globale cu 16,4%.

### R. P. UNGARĂ

Va începe să producă combinatul metalurgic „I. V. Stalin” — cea mai mare construcție a

cincinalului. Producția industriei carbonifere va crește cu peste 4.600.000 tone.

### R. P. BULGARIA

A început îndeplinirea celui de al doilea plan cincinal. Se va produce pentru prima oară oțel la uzina metalurgică „Lenin”. Vor fi puse în funcțiune numeroase întreprinderi noi.

### R. P. ALBANIA

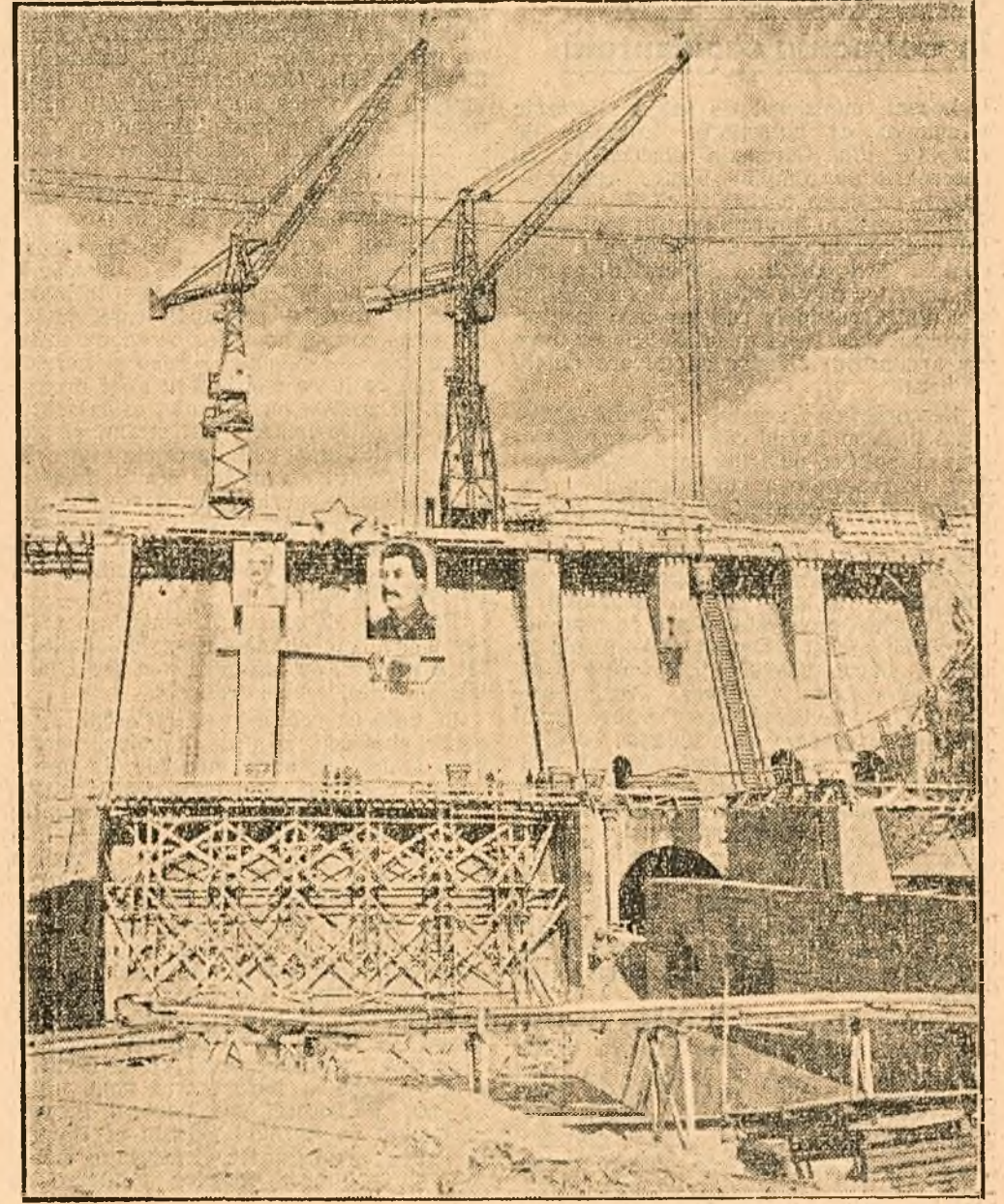
Continuă lucrările la marile construcții: Hidrocentrala „Enver” pe râul Măti, fabrica de ciment dela Vlora, rafinăria de petrol dela Cerçike, fabrica textilă dela Tirana.

### R. D. GERMANĂ

Oamenii muncii se află în al doilea an al planului cincinal. În afară de marile lucrări pentru construirea unor combinate industriale, care se desfășoară în întreaga Republică, în sectorul democrat al Berlinului continuă cu avânt munca pentru reconstrucția orașului.

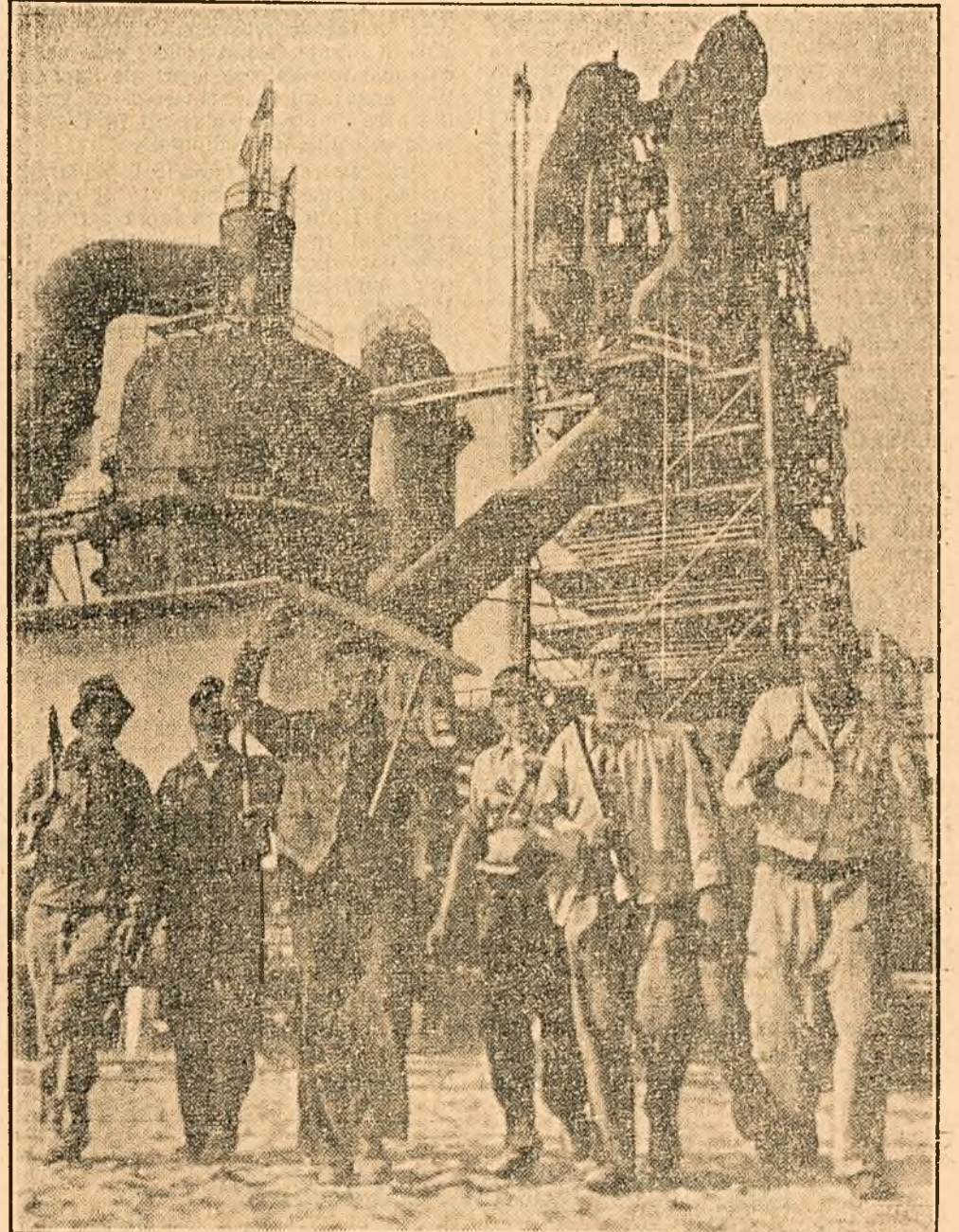
În ce privește perspectivele acestui an pentru țările capitaliste, sunt semnificative articolele pline de îngrijorare ale presei burgheze. Organul miliardarilor din S.U.A. „Wall Street Journal” măturisește că pronosticurile de viitor „ne fac să tremurăm”; ziarul „Sunday Express” afirmă că în Anglia va fi „un an de privațiuni”, iar revista cercurilor industriale „Usine Nouvelles” scrie că în Franța „falimentul financiar este iminent”.

## SE TRANSFORMĂ NATURA



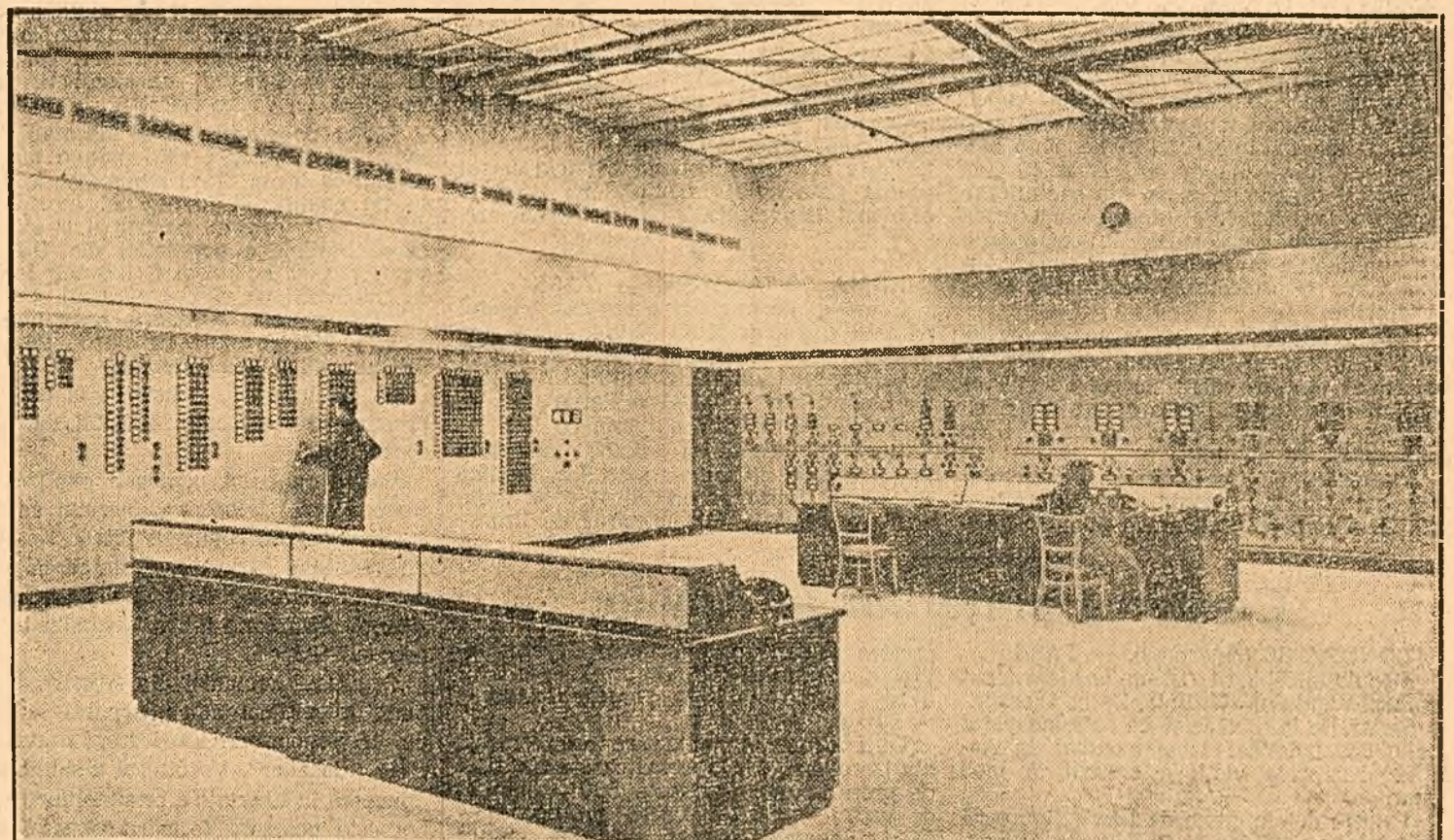
Supunând forțele naturii, constructorii socialismului trezesc la viață regiuni întregi. Barajul „Studena” în R. P. Bulgaria — care se vede în clișeu — va pune frâu apelor vijelioase ale Strumel, adunându-le într'un mare lac de acumulare. Apele acestuia vor iriga ogoarele a zeci de sate, sporind rodnicia pământului.

## MUNCĂ LIBERĂ



Iată un grup de muncitori al combinatului metalurgic „Ost” din R. D. Germană, întorcându-se dela lucru cu fețele strălucind de bucuria muncii libere.

## NECONTENITUL PROGRES AL TEHNICII



La marea centrală electrică „7 Noiembrie” dela Inota în R. P. Ungară, zeci de agregate și aparate complicate sunt mânuite, după cum se vede mai sus, numai de doi oameni.



# Cronica evenimentelor internaționale

## Reînvierea fascismului în Germania occidentală

Recent, ministerul de externe britanic a anunțat că autoritățile britanice de ocupație din Germania occidentală au descoperit un complot pentru cucerirea puterii de către nazisii și cei 7 persoane au fost arestate în urma acestui fapt. Înaltul comisar britanic din Germania occidentală, Kirkpatrick, a declarat că grupul de nazisti urmărea să obțină controlul în trei dintre partidele politice care sprijină guvernul dela Bonn al lui Adenauer, pentru a constitui ulterior un guvern de tip hitlerist.

Descoperirea acestui complot nazist arată în primul rând că de departe s'a ajuns cu politica puterilor imperialiste apusene de renaștere a militarismului și hitlerismului în Germania occidentală. Acum nu mai e vorba despre fapte ca publicarea unor biografii elogioase despre Hitler, ca marșurile organizațiilor militariste de tip hitlerist, ca reuniunile și discursurile proclamații ale criminalilor de război nazisti proaspăt eliberați din închisori sau ca declarațiile revanșarde ale miniștrilor lui Adenauer. Acum este vorba de activitatea complotistă a unui grup hitlerist, care avea legături cu clica lui Adenauer și era tolerat, dacă nu sprijinit, de ocupații imperialiste. Acest grup ținea cu mult mai departe și anume către cucerirea puterii și refacerea unei Germanii hitleriste, așa cum au cunoscut-o popoarele: militaristă, agresivă și fascistă.

Comunicările alarmante de astăzi din Londra nu pot acoperi faptul că Londra a subscris la toate măsurile americane (înzând la remilitarizarea și refacerea Germaniei).

Fiștele imperialistului englez, ca și cel american, nădăduia, așa cum s'a întâmplat și în perioada de pregătire a celui de al doilea război mondial, că va reuși să subordoneze hitlerismul german printr-o serie de scopuri, ca și face din Germania o bază de agresiune militară, economică și politică împotriva Uniunii Sovietice și a țărilor de democrație populară.

Se știe însă că în trecut, deși s'a fost ajutat de Anglia și S.U.A., săși ridice potențialul militar-economic spre a se înfruntă împotriva Uniunii Sovietice, Germania s'a îndreptat forțele în primul rând împotriva blocului anglo-german-american.

Imperialiștii englezi au toate motivele să se întrebe dacă istoria nu se va repeta, căci pe măsură ce se încheagă, hitlerismul de azi ca și cel de ieri — expresie politică a capitalului monopolist german — începe să formuleze tot mai deschis propriile sale scopuri politice, economice și militare. Anglia resimte deja tot mai acut concurența industriei vest-germane pe piețele Europei apusene și se orientează împotriva Uniunii Sovietice. Ingrjoșirea imperialiștilor englezi este cu atât mai mare cu cât ei sunt nevoiți să constate zi de zi că fasciștii germani devin tot mai mult „preferenți” stăpânului american și răvâșca locu de partener secund al coaliției atlantice, loc care revenea imperialiștilor englezi.

Semnificativ este faptul că Adenauer și clica lui — simple marionete americane — manifestă o vădită tendință de mușamalizare a afacerii complotului nazist. Această tendință este desigur în legătură cu atitudinea cercurilor conducătoare americane, care patronază și de zi în zi renașterea hitlerismului în Germania occidentală.

Cu știlința și sprîljinu ocupațiilor americane a avut loc zilele trecute la Düsseldorf o conferință în care au luat parte Franz von Papen, Hugo Stinnes, Henrich Dinkelbach și alți capi ai finanței și industriei de război germane. Conferința, care s'a întrunit cu prilejul deschiderii băncii lui Schacht, faimosul economist al lui Hitler, a fost consacrată elaborării unui program de reînviere a imperialismului german. Pe de altă parte, autoritățile de ocupație ale puterilor occidentale cunosc prea bine și tolerează faptul că miniștrii și departamentele așezărilor guvernului dela Bonn sunt împănate cu hitleristi. La ministerul de externe, de exemplu, 85 la sută dintre funcționarii cu posturi de răspundere sunt foști colaboratori ai lui Ribbentrop. Personalul care-i înconjoară pe Theodor Blank, care exercită în fapt funcțiunile unui ministru de război, este recrutat de asemenea dintre foștii generali și ofițeri

hitleristi. În același timp, ocupații americane încurajează renașterea organizațiilor militariste și huliganice de tineret. Această s'a văzut prea bine cu prilejul demasării făcute în luna Octombrie 1952 în lezătură cu activitatea unei organizații hitleriste de tineret în landul Hessen din Germania occidentală, activitate care, după cum a reieșit din documente, a fost patronată de către fostul înalt comisar american în Germania, Mec Cloy în persoană.

Dusmanii jurati ai păcii își țes socotile agresive și comploturile antidemocratice neglijând, în Germania ca și în lumea întreagă, factorul principal, care devine din ce în ce mai hotărâtor și anume atitudinea masselor populare. Poporul german este din ce în ce mai hotărât să-și urmeze calea. Și aceasta nu este nici calea subjugării de către imperialiștii străni și nici calea urzirii unei noi agresiuni imperialiste în contul magnațiilor din Ruir și al generalilor hitleristi. Călează poporul german este calea luptei pentru o Germanie unită, pașnică și democratică, al cărei nucleu și model îl constituie Republica Democrată Germană.

Puternice demonstrații se desfășoară în Germania occidentală împotriva politici lui Adenauer, de fuziune și țărare a țării într'un oribil război fratricid.

În timp ce crocește pe hitleristi, Adenauer arestează zeci de luptători pentru pace și își îndreaptă măsurile de persecuție în primul rând împotriva comuniștilor, cel mai înflăcărați luptători pentru pace și unitatea Germaniei. Datorită însă presiunii crescânde a masselor, Adenauer nu reușe să smulgă până acum propriul său „parlament” nici modificarea tratatelor militariste, încheiate cu puterile imperialiste, nici aprobarea cererii fasciste de ridicare a imunității unor deputați comuniști. Peste 15 milioane de cetățeni din Germania occidentală s'au pronunțat, în cadrul referendumului popular, împotriva tratatului separat dela Bonn și pentru grabnica încheiere a unui tratat de pace. Pe această cale poporul german se bucură de întregul sprijin al Uniunii Sovietice, al țărilor de democrație populară și al tuturor forțelor iubitoare de pace.

## Aroganța ocupanților americani ai Franței

Masele cele mai largi ale poporului francez condamnă și resping cu ferocitate indignare articolul publicat săptămîna trecută în revista americană „Life” cu privire la Franța. Acest articol este una din cele mai revoltătoare leștri ale imperialismului american, care-și arogă cu grosăniște aere de stăpân absoluți în Franța ca și în celelalte țări subjugate.

Așa cum reiese din articol, jandarmii și agresorii americani sunt vizibil nemulțumiți de faptul că dăruia luptă patriotică a poporului francez și tradițiile sale politice împiedică guvernul reacționar în solda americană să rămână multă vreme la putere și să execute până la capăt politica și pretențiile Washingtonului.

Revista americană atacă parlamentul francez pe care-l compară cu un „domnițor” (l) iar pe deputații și miniștrii lui numeste comediații. Scribul american merge până acolo cu neșuşnarea, încât compară Republica Franceză, în ansamblul ei, cu o prostițiuă care ascunde la ciorab ceul de un miliard dolari primit, în loc să-și cheltuiască conform ordinilor pe care i le dă stăpânul american. Articolul din „Life” este o josenică insultă la adresa Franței, a parlamentului și a regimului ei republican. El constituie în același timp o grosolană încercare de amestec în afacerile interne ale unei țări, chipurile, „aliată” și „prietenimă”.

Opinia publică franceză a primit cu drept cuvânt această josenică insultă cu o explozie de indignare fără precedent. Pe străzi, în metrou, în localurile publice, simpli cetățeni comentează cu aprindere și mânie insulta adusă Franței. Până și presa reacționară, de obicei atât de slugarnică față de patronul american, este silită, în fața valului crescând de indignare a opiniei publice, să infierze articolul din „Life”. „Un articol plin de moșii la adresa politicii franceze” — acesta este calificativul pe care-l dau ziarelor „Combat”, „Franc-Tireur” și „La Croix” articolului apărut în „Life”. „Cât whiskey o fi consumat redactorul cunoscutei re-

viste de peste ocean „Life”, pentru a ti-cuși articolul său infam despre țara noastră?” se întreabă ziarul „L'Aurore”.

Fără îndoială că altitudinea acestor ziare, mai mult sau mai puțin americanizate, este departe de a oglindi interzbul protest unanim al poporului francez. Prin tonul adoptat, unele ziare caută să minimizeze gravitatea faptului. Dar este deosebit de semnificativ, ca ele au trebuit să ia poziție, între altele de teama de a nu se demasca complet în fața opiniei publice. Această presă nu poate să treacă cu vederea că luda muncitorii și până la intelectualii progresiști, luda burghezii lezată în interesele lor de concurența americană și până la politicieni mai realiști — cele mai largi și mai diferite categorii de cetățeni francezi sunt revoltate și indignate față de insulta adusă demnității naționale a Franței.

Altă de puterile este valul indignării provocat în Franța de articolul insolent din „Life”, încât până și noul guvern americanizat dela Paris, guvernul René Mayer, care continuă seria guvernelor reacționare și americanizate din Franța, a considerat că trebuie să protesteze oficial pe lângă departamentul de stat american, prin intermediul ambasadei franceze la Washington, împotriva acestui articol, pe care nola îl califică drept „inadmisibil”.

De fapt articolul din „Life” nu este nici prima nici ultima insultă pe care puterile de cuvânt al imperialismului american o aduc Franței.

E de ajuns să ne amintim de declarațiile jignitoare pentru Franța și poporul francez făcute de generalul Eisenhower, pe vremea când nu era încă șeful de stat al S.U.A., care și-a permis să vorbească despre „dezintegrarea fibrei morale a Franței”.

Sensul ultimitei insulte din revista „Life” este agravat însă de mal multe considerențe: ea apare într-o revistă finanțată de cel mai puternic trust de peste ocean, trustul Morgan, îndată după instalarea noului guvern american în frunte cu Eisenhower și cu puțin înainte de vizita noului secretar al Departamentului de Stat, Foster Dulles, în Franța, ca și în alte țări ale Europei. Nu întâmplător, ziarul reacționar „Parisien Libéré” califică articolul din „Life” drept un preludiv bizar al vizitei lui Dulles în Franța. Oare nu acesta este tonul și sensul politicii pe care Dulles o va aplica în Franța și în celelalte țări europene subjugate de S.U.A.? — aere aerul că se întreabă ziarul.

Discursul de inaugurare pronunțat de alifcă câteva zile după apariția articolului din „Life” de Dulles în noua sa calitate oficială dă un răspuns prea puțin încurajător reacțiilor franceze la această întrebare. Dulles a strecurat în discursul său amenințări foarte puțin voalate la adresa Franței și altor țări europene, prin care în care aceste țări vor refuza să se supună dictatului american cu privire la organizarea așezărilor „unități” europene, adică a unei mari mașini de război la dispoziția imperialismului american.

Tonul tot mai dictatorial și mai jignitor pe care-l folosesc guvernul american și publicațiile americane față de propriul lor alaij oglindește adâncirea continuă a contradicțiilor în lagărul imperialist și contribuie la adâncirea lor. Acest ton constituie cea mai bună confirmare a caracterizării pe care a dat-o tovarășul Malenkov felului în care imperialismul american înțelege „prietenimă” și „aliatitate” sale: „A în-călca pe partenerii săi minori, îl jefuiește și îl aservește, îl plunește cu bicul unei nămește și mai spune: „Hal să ne împrietenim”, ceace la bogătașii americani înseamnă — întâi mă veți duce voi pe mine în spinare, iar apoi vă voi călări eu pe voi”.

Presă democratică franceză, înfrerând cu cea mai profundă indignare atitudinea imperialismului american oglindită în articolul din „Life”, subliniază cu drept cuvânt că tonul acestui articol dovedește în același timp furia neputincioasă a imperialismului american față de înșefințarea luptei poporului francez pentru independența sa națională și pentru pace. Este neîndoielnic că comportarea tot mai odioasă a hitlerilor americani față de țările aservite va deschide ochii unor noi și noi categorii de cetățeni din acele țări care, dacă nu sunt orbiți complet de ură antisovietică și dacă au un dram de demnitate și simț patriotic — nu pot să nu se ridice împotriva inrobitorilor americani.

A. CERNEA

## Reacțiunea franceză apără pe criminalii de război

PARIS 30 (Agerpres). — TASS transmite din Bordeaux continuă judecarea procesului călăilor fasciști care la 10 Iunie 1944 au masacrat în mod bestial 642 din cei 643 de locuitori ai satului alsacian Oradour-sur-Glane. Pe banca acuzării s'au așezat 24 de germani din S.S., so aștia absenți — trădători ai poporului francez. Reacțiunea franceză a dus o campanie înversunată pentru apărarea lor, susținând că „este inadmisibil” ca absenții să fie tratați la fel ca germanii.

Astfel, deputatul radical Masseau a prezentat în Adunarea Națională o moțiune cerând ca legea din 15 Septembrie 1943 să fie modificată în așa fel încât călăii din Alsacia, care au participat la exterminarea bestială a populației din Oradour-sur-Glane, să nu poată fi judecați laolaltă cu criminalii de război germani. Potrivit relațiilor presei burghize acest amendament a fost sprijinit de către ministrul justiției, Martinand Deplat.

La 28 Ianuarie, Adunarea Națională a aprobat amendamentul cu 364 de voturi contra 188.

Luând cuvântul pentru a explica penitruce a votat împotriva acestui amendament, deputatul comunist Tricquet a spus: „În realitate el urmărește stingerea procesului criminalilor de război... El vor să steargă din istorie crima săvârșită la Oradour-sur-Glane”.

Deputatul comunist din Alsacia, Rosenblatt, a calificat amendamentul la legea din 15 Septembrie 1948 drept o „victorie a lui Adenauer”. Vorbitorul a subliniat că „punerea în libertate a criminalilor de război este necesară formării armatei europene”.

# Rezultatele îndeplinirii Planului de Stat al R.S.F.S.R. pe anul 1952

MOSCOVA 30 (Agerpres). — TASS transmite comunicatul Direcției de Statistică a R.S.F.S.R. cu privire la rezultatele îndeplinirii Planului de Stat pentru dezvoltarea economiei naționale a R.S.F.S.R. pe anul 1952.

Planul anual al producției globale a fost îndeplinit de industria republicană și locală a R.S.F.S.R. în proporție de 102%. În 1952, industria republicană și locală a depășit planul de producție la motoare electrice, mașini-unelte pentru prelucrarea materialului lemnos, gaterne, aparate de mecanică optică, instrumente de lăcătușerie și montare, articole de fierărie, cherestea, piese de construcție din beton armat și o serie de alte articole.

S'au fabricat peste plan o cantitate considerabilă de mărfuri de larg consum: țesături de lână, tricotate, ciorapi, șosete, mănui, confecții, covorașe, plaine, plaine, vesică din porțelan și faianță, carne, mezeluri, semifabricate de carne, brânzeturi, înghețată, paste făinoase, produse zaharose, vinuri, ceai, săpun și alte mărfuri. Industria republicană și locală a R.S.F.S.R. a continuat să îmbunătățească calitatea și să lărgescă asortimentul produselor industriale.

În comparație cu anul 1951, producția globală a industriei republicane și locale a R.S.F.S.R. a crescut cu 10%.

În 1952, înzând seama de reducerea prețurilor marilor produse materiale și combustibililor, tariful pentru energia electrică, energia termică și transporturile de mărfuri, pețul de cost al producției industriale a industriei republicane și locale a scăzut cu aproximativ 6% în comparație cu anul 1951.

În 1952, totalul suprafețelor însămânțate cu plante agricole a crescut cu 1,3 milioane hectare în comparație cu 1951. În afară de aceasta, suprafețele cultivate cu cea mai importantă plantă alimentară — grâu — au fost extinse cu 2,4 milioane hectare.

Ca urmare a înzestrării sporite a agri-

culturii cu mijloace tehnice, a crescut și mai mult nivelul de mecanizare a muncilor agricole în colhozuri și sohozouri. În anul 1952, peste trei sferturi din principalele munci agricole de câmp au fost efectuate în colhozuri de către stațiunile de mașini și tractoare.

Colhozurile, leșozurile, stațiunile de mașini și tractoare și stațiunile pentru plantarea perlelor forestiere, precum și sohozurile din regiunile de stepă și silvestopă din partea europeană a R.S.F.S.R. au efectuat în 1952 plantări și însămânțări de pordele forestiere de protecție a ogarelor pe o suprafață de peste 480.000 hectare. Planul anual de plantări de pordele forestiere a fost depășit.

Volumul lucrărilor capitale de stat efectuate în 1952 de către ministerele și departamentele din R.S.F.S.R. a reprezentat 105% față de 1951.

În cursul anului 1952, în economia republicană și locală a R.S.F.S.R. au fost puse în funcțiune noi capacități de producție. A fost realizat un vast program de construcții de locuințe și de construcții comunale și social-culturale. Întreprinderile și instituțiile de stat, Societele locale, precum și populația din orașe și așezările muncitorești au construit în cursul anului cu ajutorul creditelor de stat case de locuit cu o suprafață totală de 18 milioane de metri pătrați. În afara de aceasta, în localitățile rurale au fost construite peste 175.000 de case de locuit.

În 1952 dezvoltarea comerțului sovietic a continuat. Cea de a 5-a reducere a prețurilor de stat cu amănuntul la mărfurile de larg consum, efectuată după desființarea sistemului de cetele, a dus la o nouă creștere a vânzării mărfurilor către populație.

În 1952 au fost vândute populației prin rețeaua comerțului de stat și cooperatistă cu 10% mai multe mărfuri decât în 1951.

În cursul anului s'au deschis aproximativ 4.000 de magazine noi și s'a lărgit considerabil rețeaua magazinelor specializate. A crescut deasemenea vânzarea pro-

ducturii agricole pe piețele colhozului; a crescut mai ales vânzarea de făină, cruce, cartofi, legume, păsări, ouă.

În 1952, în întreprinderile de subordonare republicană și locală au fost pregătite cadre noi și a fost ridicată calificarea a peste un milion de muncitori și funcționari, prin însușirea individuală, în brigăzi și la cursuri.

Productivitatea muncii în industria de stat de subordonare republicană și locală a crescut cu 7%.

În legătură cu dezvoltarea învățământului de 7 ani și mediu, numărul elevilor dela clasa a V-a până la a X-a a crescut în 1952 cu 880.000, iar numărul elevilor din clasele a VIII-a, a IX-a și a X-a a crescut cu aproape 560.000.

În școlile superioare și medii speciale au studiat mult mai mulți studenți decât în 1951. În 1952, în instituțiile de învățământ superior (în învățământul superior) au învățat 922.000 de studenți; în școlile medii tehnice și în celelalte școli medii speciale (inclusiv cele fără frecvență) — 910.000.

A crescut numărul oamenilor muncii care învață în instituții de învățământ superior, în școlile medii speciale și în școlile teoretice fără a-și întrerupe munca în producție. Numărul celor care studiază a crescut în școlile superioare fără frecvență și seriale cu 6% în comparație cu 1951, în școlile medii tehnice fără frecvență și seriale cu 1%, și în școlile pentru tineret muncitorești și sătice cu 8%.

A fost extinsă rețeaua spitalelor, maternităților, dispensarelor și celorlalte instituții sanitare, precum și a sanatoriilor și caselor de odihnă. Numărul paturilor din spitale și maternități a crescut cu 28.000 în comparație cu 1951. Numărul medicilor a crescut în această perioadă cu peste 7.000.

În 1952 s'au desfășurat mari lucrări de construire de întreprinderi comunale și de înfrumusețare a orașelor și așezărilor muncitorești din R.S.F.S.R.

## Îndeplinirea planului de dezvoltare a economiei naționale a R.P. Bulgaria pe anul 1952

SOFIA 30 (Agerpres). — Agenția Telegrafică Bulgară transmite:

Ziarele din Sofia publică Comunicatul Direcției Centrale de Statistică de pe lângă Consiliul de Miniștri al R. P. Bulgaria cu privire la îndeplinirea planului de dezvoltare a economiei naționale a republicii pe 1952.

În Comunicat se arată că planul anual de producție al industriei grele a fost îndeplinit în proporție de 100,1%, în cel al industriei ușoare în proporție de 104%. În 1952 volumul global al producției industriale a depășit cu 18% nivelul atins în 1951.

În 1952 au fost dobândite noi succese în dezvoltarea agriculturii și creșterii vitelor. Cu toate condițiile atmosferice nefavorabile recolta medie de cereale a fost satisfăcătoare. Producția globală de plante cerealiere a depășit în 1952 cu 11,3% producția anuală medie din perioada 1948-1951. Această depășire a fost de 27,4% pentru culturile plantelor alimentare.

În 1952 s'a accelerat ritmul marilor lucrări de construcții. Volumul investițiilor capitale a crescut cu 14%, în comparație cu 1951.

În Comunicat se subliniază că înfăptuirea reformei bănești, desființarea sistemului de cetele la produsele alimentare și cele două reduceri consecutive ale prețurilor unice de stat în comerțul cu amănuntul au consolidat cursul nivel, au mărit veniturile reale ale populației și au înlesnit dezvoltarea continuă a comerțului. Populația a cumpărat cu 22,2% mai multe mărfuri decât în anul 1951.

Numărul muncitorilor și funcționarilor din industrie, construcții, transporturi și comerț a crescut în 1952 cu peste 47.000. În cursul anului, productivitatea muncii în industrie a crescut cu 11%.

În Comunicat sunt relevate importanțele realizării obținute în ridicarea nivelului cultural al poporului bulgar, în dezvoltarea învățământului public și a ocrotirii sănătății.

## Misiunea lui Dulles în Europa occidentală

WASHINGTON 30 (Agerpres). — Agențiile de presă occidentale anunță că John Foster Dulles, noul secretar al Departamentului de stat, și Harold Stassen, directorul așazului Oficiu pentru securitatea munității, s'au în 31 Ianuarie în Europa, unde s'au întreprins o călătorie cu ocazia vizitelor Rome, Paris, Londra, Bonn, Haga, Bruxelles.

Cu prilejul confirmării sale ca secretar al Departamentului de stat, John Foster Dulles s'a arătat neliniștit de faptul că Europa occidentală „se îndreaptă spre un război de desintegrare decât spre integrare”. Față de greutatea pe care le întâmpină tot mai evident intenția Washingtonului de a transforma Europa occidentală într-o singură țară cu o conducere americană unică, noul guvern al S.U.A. a hotărât să trimită la fața locului pe comandanții mei în măsură să obțină prin întinderea realizarea primului lor obiectiv pe această cale și anume înfrângerea „armatei europene”, care presupune reconstituirea unei armate revanșarde în Germania occidentală.

Dealif, chiar înainte de a pleca spre Europa, în prima sa cuvântare de politică externă difuzată de posturile de radio americane, Dulles a avertizat țările respective că „dacă eforturile lor în vederea creării unei unități efective eșuează, va fi cu siguranță necesară o oarecare revizuire a politicii americane față de Europa occidentală”.

Scriind cu o zi mai târziu că „Dulles a vorbit americaneste”, ziarul „Evening Star” care apare la Washington adăuga cu satisfacție: „Câteva ore după discursul secretarului de stat, guvernul francez s'a hotărât să renunțe la tactica tergiversării și să depună proiectele tratatelor dela Bonn și Paris pe biroul Adunării Naționale”.

Presă occidentală este însă sceptică în privința șanselor pe care le are acest proiect. Rezumând motivele care fac ca Adunarea Națională Franceză să nu se grăbească cu parafarea acestui tratat prin mijlocul pentru Franța, ziarul englez „Sun day Times” scria recent următoarele: „La baza amănării ratificării tratatului armatei europene de către Franța stă teama că peste câțiva ani, dat fiind că războiul din Indochina îngheie majoritatea armatei active franceze, se va întâmpla unul din următoarele două fenomene: fie că armata europeană va fi dominată de Germania, fie că diviziile germane vor fi retrase și vor forma o armată separată”.

Oricum, misiunea lui Dulles și a lui Stassen rămâne dificilă. „Comunitatea defensivă europeană” se dovedește a fi tot atât de puțin „comunitate” pe cât este de puțin „defensivă” și pe cât este de puțin „europeană”, iar arul american nu este în stare să sudeze fisurile tot mai adânci ale „blocului occidental”.

## Turneul internațional de șah al R.P.R.

Partidele desfășurate ieri după amiază în cadrul rundei a patra a Turneului internațional de șah al R.P.R. au prilejuit o serie de întreceri deosebit de interesante, urmate cu multă atenție de spectatori.

La un înalt nivel teoretic s'a desfășurat partida dintre marele maestru internațional de șah al R.P.R. sustinută cu H. Barcz (R. P. Ungară). Deasemenea, maestrul internațional gârlăhar Szabo, care a jucat cu multă precizie, a obținut victoria în partida cu M. Rădulescu. Dovedindu-se de forțe egale, maestrul englez H. Golombek și maestrul O. Troianescu au încheiat partida remiză la mutarea 17. Cu această rezultat au luat sărbătorile și partidele dintre T. Petrosian și B. Spaski, G. Stoltz — A. O'Kelly și E. Reicher — B. Silva.

Partida dintre Șt. Szabo și I. Boleslavski s'a întrerupt la mutarea 41, în poziție aproximativ egală.

Până acum, L. Szabo a totalizat 3 puncte, fiind urmat de Smislov, Petrosian, Tołuş și Filip, care au câte 2½ puncte. Șahistii Spaski, Silva, O'Kelly și Barza au câte 2 puncte.

Astăzi după amiază se va desfășura a cincea rundă a turneului, cuprinzând următoarele partide: Silva — Tołuş, Filip — Reicher, Boleslavski — Barza, O'Kelly — Șt. Szabo, Barza — Stoltz, Golombek — Șajtar, L. Szabo — Troianescu, Spaski — Rădulescu, Smislov — Petrosian, Clocătea — Milev.

TOMA POPA  
candidat maestru, antrenor de șah

## Dezertările din armata S.U.A. continuă

NEW YORK 30 (Agerpres). — După cum transmite corespondentul din Seul al agenției Associated Press, procurorul militar american al armatei a 8-a, colonelul Robert Lancefield, a declarat că în afară de cei 97 soldați din regimentul 65 al diviziei a 3-a, condamnați recent de tribunalul militar pentru dezertare, au mai fost condamnați numeroși soldați din diviziile a 2-a, a 24-a, a 45-a și din divizia 1-a motomecanizată. Lancefield a precizat că în ultimele două luni numai în divizia 1-a motomecanizată tribunalul militar a judecat 100—150 de cazuri de „comportare lașă” a soldaților, și aproximativ tot atâtea cazuri în divizia a 2-a.

Lancefield a arătat că acuzații se încredează în trei categorii: „comportare nedemnă” sau lașitate în fața dușmanului, refuzul de a înalta împotriva pozițiilor inamice, dezertare în scopul de a se eschiva dela o misiune primejdioasă, ultimul caz fiind cel mai frecvent. Vinovații sunt condamnați la închisoare pe diferite termene, ajungând până la 40 de ani.

## RADIO — Duminică 1 Februarie 1953

Programul emis pe 351 m. lungime de undă. 7.20 — Cântec populare românești: 8.00 — Arta muzicală (muzică populară maghiară). Cântec de compozitori laurenți al Premiului de Stat: 8.45 — Emisiune pentru pionieri: 9.15 — Muzică cerută de muzicantii: 9.30 — 10.15 — Muzică cerută de ascultători: 10.50 — Transmisie din sala Ateneului R. P. R. a concertului orchestrei Filarmonice de Stat din București. În pauza muzică populară maghiară: 11.30 — Cântec de compozitori laurenți al Premiului de Stat: 11.45 — Emisiune pentru pionieri: 12.30 — Muzică cerută de muzicantii: 13.00 — Teatru la microfon: „Familia Parichon”, comedie de Labiche: 19.30 — Jurnal sonor: 20.15 — Concert de estradă: 21.00 — Lectură literară: 21.15 — Emisiune pentru muzicantii: 21.45 — Muzică de dans. Programul emis pe 205 m. lungime de undă: 8.15 — Emisiune pentru muzicantii: 8.30 — Teatru la microfon pentru copii: 11.45 — Compozitori sovietici cântă viața felicită a colhoznicilor: 12.30 — Muzică cerută de muzicantii: 14.45 — Program muzical la cererea membrilor gospodăriilor agricole colective: 7. Noembrie din Coda, regiunea 20.00 și a unității în producție dela S.M.T. Târgu Neamț, regiunea Bacău: 15.15 — Emisiune pentru oamenii muncii de pe ocean: 16.15 — Concert pentru cântăreții culturale: 16.45 — Din marea Târă Socialismului: 17.00 — Muzică cerută de stăbunovisi și fruntași în producție: 17.45 — Emisiune pentru muzicantii: 18.00 — Muzică cerută de muzicantii: 18.15 — Din marea Târă Socialismului: 18.30 — Muzică cerută de muzicantii: 19.00 — Muzică cerută de muzicantii: 19.15 — Muzică cerută de muzicantii: 19.30 — Muzică cerută de muzicantii: 19.45 — Muzică cerută de muzicantii: 20.00 — Muzică cerută de muzicantii: 20.15 — Muzică cerută de muzicantii: 20.30 — Muzică cerută de muzicantii: 20.45 — Muzică cerută de muzicantii: 21.00 — Muzică cerută de muzicantii: 21.15 — Muzică cerută de muzicantii: 21.30 — Muzică cerută de muzicantii: 21.45 — Muzică cerută de muzicantii: 22.00 — Muzică cerută de muzicantii: 22.15 — Muzică cerută de muzicantii: 22.30 — Muzică cerută de muzicantii: 22.45 — Muzică cerută de muzicantii: 23.00 — Muzică cerută de muzicantii: 23.15 — Muzică cerută de muzicantii: 23.30 — Muzică cerută de muzicantii: 23.45 — Muzică cerută de muzicantii: 24.00 — Muzică cerută de muzicantii: 24.15 — Muzică cerută de muzicantii: 24.30 — Muzică cerută de muzicantii: 24.45 — Muzică cerută de muzicantii: 25.00 — Muzică cerută de muzicantii: 25.15 — Muzică cerută de muzicantii: 25.30 — Muzică cerută de muzicantii: 25.45 — Muzică cerută de muzicantii: 26.00 — Muzică cerută de muzicantii: 26.15 — Muzică cerută de muzicantii: 26.30 — Muzică cerută de muzicantii: 26.45 — Muzică cerută de muzicantii: 27.00 — Muzică cerută de muzicantii: 27.15 — Muzică cerută de muzicantii: 27.30 — Muzică cerută de muzicantii: